

**TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
**TISZAÚJVÁROS**  
**Cg. 05-10-000065**

**ÜZLETI JELENTÉS 2010. ÉVRŐL**  
**A TVK-CSOPORT NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI BESZÁMOLÁSI**  
**STANDARDOK SZERINT KÉSZÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI**  
**KIMUTATÁSA ALAPJÁN**



Tiszaújváros, 2011. március 17.

**Olvasó Árpád**  
vezérigazgató

**Hodossy Gyula**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

## TARTALOMJEGYZÉK

1.	BEVEZETÉS.....	4
1.1.	GAZDASÁGI KÖRNYEZET.....	4
1.2.	TŐZSDEI HELYZET ALAKULÁSA.....	6
1.3.	ÉRDEKELTSÉGEK.....	7
2.	TVK-CSOPORT 2009. ÉS 2010. ÉVI AUDITÁLT EREDMÉNY ÉS MÉRLEG ADATAINAK ELEMZÉSE.....	8
2.1.	JÖVEDELMEZŐSÉG ÉS EREDMÉNY.....	8
2.2.	VAGYONI HELYZET ALAKULÁSA.....	11
2.3.	PÉNZÜGYI HELYZET ALAKULÁSA.....	12
2.4.	JEGYZETT TŐKE ÉS A TARTALÉKOK ALAKULÁSA.....	12
3.	ÜZLETI TERÜLETEK TERMELÉSE, ÉRTÉKESÍTÉSE.....	13
3.1.	OLEFIN GYÁRAK.....	13
3.2.	POLIMER GYÁRAK.....	14
3.2.1.	LDPE.....	14
3.2.2.	HDPE.....	14
3.2.3.	PP.....	15
4.	BERUHÁZÁS, FEJLESZTÉS.....	16
4.1.	BERUHÁZÁSI RÁFORDÍTÁSOK ALAKULÁSA.....	16
4.2.	TVK-CSOPORT EGYEDI PROJEKTEINEK 2010. ÉVI ESEMÉNYEI.....	17
4.3.	FOLYAMATOS MŰKÖDÉST BIZTOSÍTÓ PROJEKTEK.....	19
5.	KÖRNYEZETVÉDELEM, KÖRNYEZETTECHNOLÓGIA.....	20
5.1.	KÖRNYEZETI ELEMELK VÉDELME.....	20
5.2.	A MŰLTBELI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ KÖRNYEZETVÉDELMI KÖTELEZETTSÉGEK KEZELÉSE.....	21
5.2.1.	Folyamatban lévő tájrehabilitációs feladatok.....	21
5.2.2.	Folyamatban lévő talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok.....	21
5.2.3.	Kiegészítő vizsgálatok végzése.....	21
5.2.4.	Lezárt kármentesítéseket követő utóellenőrzési feladatok.....	23
6.	MINŐSGMENEDEZSMENT.....	24
7.	HUMÁN ERŐFORRÁS GAZDÁLKODÁS.....	25
8.	MARKETINGKOMMUNIKÁCIÓ ÉS TÁRSADALMI JELENLÉT.....	28
9.	KONZOLIDÁCIÓBA BEVONT TÁRSASÁGOK.....	30
9.1.	TVK INGATLANKEZELŐ KFT.....	30
9.2.	TVK INTER-CHEMOL GMBH.....	30
9.3.	TVK UK Ltd.....	30
9.4.	TVK ITALIA S.R.L.....	30
9.5.	TVK-FRANCE S.A.R.L.....	31
9.6.	TVK POLSKA SP. Z.O.O.....	31
9.7.	TVK-ERŐMŰ KFT.....	31
9.8.	TVK UKRAINA TOV.....	32
9.9.	TISZA-WTP KFT.....	32

---

## MELLÉKLETEK

1. TVK Nyrt. vezető testületei
2. TVK Nyrt. vezető állású személyeinek részvénytulajdona
3. TVK részvény záróára, forgalma valamint a BUX index alakulása 2010. évben
4. Polimerek főpiaci áralakulása 2009-2010
5. Vegyipari alapanyagok főpiaci áralakulása 2009-2010
6. Konszolidált eredménykimutatás
7. Konszolidált mérleg
8. A TVK Csoport nettó árbevételének térségenkénti megoszlása
9. Pénzügyi bevételek és ráfordítások
10. Befektetések és hitelek alakulása
11. TVK Nyrt. létszám és béradatai
12. Béren kívüli juttatások a TVK Nyrt.-nél
13. Polimer Üzletág termelésének, kapacitás-kihasználásának és termék-értékesítés árbevételének alakulása
14. TVK Nyrt. kapcsolt vállalkozásai
15. Konszolidációs körbe tartozó gazdasági társaságok főbb pénzügyi adatai

# 1. BEVEZETÉS

## 1.1. GAZDASÁGI KÖRNYEZET

### Makrogazdasági folyamatok

#### **Világgazdaság: Mérséklődő növekedés az eurózónában koncentrálódó kockázatokkal**

A globális gazdaság az első félévben tapasztalható gyors fellendülést követően a második félévben kissé kevésbé lendületes, de talán hosszú távon fenntarthatóbb növekedési pályára váltott. Az általános növekedés fő mozgatóereje a vezetõ feltörekvõ gazdaságok tartósan erõs teljesítménye volt. A fejlett gazdaságok felzárkózása ugyanakkor továbbra is lassúbb ütemben zajlott, annak ellenére, hogy az Egyesült Államok és Japán további élénkítõ intézkedéseknek köszönhetõen a vártnál lényegesen jobban teljesítettek. A fejlett gazdaságok gyengességének legfõbb forrását az eurózóna bajba jutott perifériája jelentette. A görög adósságválság a második negyedévben súlyos piaci turbulenciát okozott. Az EU egy 440 milliárd euró mentõcsomaggal igyekezett a további hasonló válságokat elkerülni, amely az utolsó negyedévben kibontakozó ír adósságválság során sikeresen elõzte meg a válság perifériáról az eurózóna egészére való áttérjedését. Ennek ellenére újabb likviditási válságok és mentõcsomagok valószínûsége továbbra is nagy az eurózónán belül, ami várhatóan a jövõben is volatilisabb devizaárfolyamokat eredményez majd. További kockázatot jelent a globális kilábalásra nézve, hogy a fejlett országokban uralkodó alacsony kamatlábak és a feltörekvõ országok kitûnõ növekedési kilátásai együttesen gyors ütemû, és gyakran igen volatilis tõkeáramlásokat eredményeznek a fejlõdõ országok irányába, ami felboríthatja a növekedés egyensúlyát, illetve könnyen gerjeszthet inflációt és eszközár buborékokat. Az IMF becslése szerint a fejlett gazdaságokban végbemenõ fiskális konszolidáció miatt a globális gazdasági növekedés a 2010-es 5,0%-ról, 2011-re 4,4%-ra mérséklõdik.

#### **Kelet-közép-európai gazdaság: Kétsebességes kilábalás**

A kelet-közép-európai régió kilábalása 2010 legnagyobb részében kétsebességes volt, miközben Lengyelország, Szlovákia és Csehország erõsen teljesített, addig Magyarország, Horvátország és Románia lemaradt a növekedésben. A régió növekedése továbbra is elsõsorban a németországi ipari fellendülésnek köszönhetõ, miközben a belsõ kereslet alacsony a magas munkanélküliség és a gyenge hitelállomány bõvülés miatt. A gazdasági növekedés várhatóan némiképp lassul majd az elkövetkezõ idõszakban, mivel a legtöbb régiós országban várhatóak különbözõ mértékû fiskális megszorítások 2011-ben. A régió kilábalására nézve a legfõbb kockázatot az eurózóna folytatódó válsága jelenti, azonban a valutaövezet válságának mélyülése a régió számára kezelhetõnek tûnik egészen addig, amíg az kizárólag az eurózóna perifériájára korlátozódik, a régió számára kulcsfontosságú központi gazdaságok pedig többé-kevésbé sértetlenek tudnak maradni.

## Hazai gazdasági folyamatok

### **Magyar gazdaság: Lassú kilábalás kérdőjelekkel**

A magyar gazdaság szerény mértékben, az KSH előzetes becslése alapján mintegy 1,2%-kal bővült 2010-ben. A lassú kilábalást elsősorban az export szektorok erős teljesítménye táplálta, míg a belső kereslet továbbra is alacsony volt a kiskereskedelmi forgalom és a hitelállomány növekedés gyengesége, valamint a magas munkanélküliség miatt. Az új kormány gazdaságpolitikájának eredményei eddig vegyesnek mondhatók, mivel a deficitcsökkentés és a versenyképesebb adórendszer irányába tett lépések nagyban hozzájárultak a piaci bizalom fennmaradásához, ám számos intézkedés nyugtalanságot keltett a befektetők körében.

### **Petrolkémiai trendek**

A 2010. évi átlagos alapanyag jegyzésárakat tekintve a vegyipari benzint (FOB med) 690 USD/t, a vegyipari gázolajat (CIF med) 675 USD/t áron jegyezték. A vegyipari benzin esetében 34%-os volt a jegyzésár növekedése a 2009. évhez képest. (5. sz. melléklet)

A TVK által gyártott polimer termékek európai piacon jegyzett árai (ICI's lor fd NWE) a gazdasági válság következtében elért 2009. decemberi mélypontjukról 2010 első felében folyamatosan növekedett, majd az árak a második félévben stabilizálódtak, illetve kis mértékben csökkentek. Ez alól kivétel a HDPE átlagos havi jegyzésára, mely az év elején növekedésnek indult, de a termék ára a februári szinten maradt az év folyamán, csak kis mértékű növekedés volt megfigyelhető az utolsó negyedévben. Az LDPE átlagos jegyzésára 43%-kal, a HDPE jegyzésára 20%-kal, míg a polipropiléneké 44-47%-kal volt magasabb, mint 2009-ben. Éves viszonylatban az LDPE átlagos jegyzésára 1204 EUR/t, a HDPE fűvási típusú 1002 EUR/t, a PP homopolimer rafia és kopolimer típusoké 1140 és 1206 EUR/t volt. (4. sz. melléklet)

A forint az euróval szemben 2%-kal erősödött, míg a dollárral szemben 3%-kal gyengült, az euró/dollár keresztárfolyam 5%-kal csökkent.

Az alapanyag- és a polimer-termékek jegyzésárának, valamint az euró/dollár keresztárfolyam együttes változásának hatására 2010. éves átlagban az integrált petrolkémiai fedezet forintban és euróban mérve 4%-kal, illetve 6%-kal emelkedett 2009. év átlagához képest.

## 1.2. TŐZSDEI HELYZET ALAKULÁSA

### A TVK-részvény a Budapesti Értéktőzsdén

A 2010-es évben a tőkepiacokat inkább kiválás jellemezte és a kezdeti lendület az év második felére alábbhagyott. Az elmúlt esztendő legfontosabb előremutató folyamata a tőzsdei forrásbevonás iránt ismét megnövekedő igény a vállalatok részéről. Ennek eredményeként a kibocsátások, tőzsdei bevezetések terén az elmúlt évtized legaktívabb időszakát élte meg a BÉT, hat új részvénytípusi bevezetésre és két új vállalati kötvénykibocsátásra került sor. A tőkepiac újjáéledését mutatta a kereskedő cégek számának dinamikus növekedése, amelyben a részvény szekció mellett a hitelpapír szekció is élen járt.

A Budapesti Értéktőzsde irányadó indexe, a BUX index november 29-én érte el mélypontját 20.221 ponttal, amely az év elejéhez képest 6%-os visszaesést jelent az index értékében. Az index az év végén 21.327 ponton zárt, mely 1%-os csökkenést jelent az év eleji 21.562 ponthoz képest. Az azonnali piacon a korábbi évek tendenciája folytatódott, és továbbra is a részvény szekció adta a forgalom jelentős részét (94,8%). Ezen belül továbbra is a részvények kereskedése volt a meghatározó, amelyek a teljes részvény szekció forgalmának 99%-át adták. 2010-ben a Budapesti Értéktőzsdén a csökkenő nemzetközi befektetői keresletet ellensúlyozta a hazai befektetők növekvő aktivitása.

A TVK-részvény árfolyama 2010. év során közel 3%-ot csökkent, az év eleji nyitóára 3.400 Ft volt, míg az év végi kereskedelmet 3.300 Ft-on zárta (3. sz. melléklet).

2010. évben a TVK-részvény éves forgalma 2.594 millió Ft-ot tett ki, a forgalom mennyisége 779.815 db, míg az átlagos napi forgalom 10,2 millió Ft volt. A TVK piaci kapitalizációja 80,2 milliárd Ft-ot ért el, 3%-kal csökkent a tavalyi 82,6 milliárd Ft-hoz képest. A korábbi évhez hasonlóan a TVK a nyolcadik helyről a hetedik helyre jött fel a Budapesti Értéktőzsdén forgalmazott részvények kapitalizációját értékelő rangsorában. A TVK-részvény ebben az évben sem tartozott kifejezetten a likvid papírok közé, melynek oka a kismértékű közkezhányad.

### Tulajdonosi struktúra alakulása

2010. év során a Társaság tulajdonosi szerkezete jelentősen nem változott, mivel az 5% feletti tulajdonnal rendelkező részvényesek személyében és részesedésükben változás nem történt. A MOL Nyrt. Részvénykönyvben nyilvántartott tulajdoni hányada 86,79%-os, a MOL Nyrt. leányvállalatának, a Slovnaft, a.s.-nek a tulajdoni hányada 8,07%-os volt. Ezáltal a MOL Nyrt. közvetlen és közvetett befolyása a TVK Nyrt.-ben 94,86%.

Az év végén a hazai intézményi befektetők részaránya 89,3% volt, míg a külföldi intézményi befektetők tulajdona 9,2% körüli szinten maradt. A magánbefektetők részaránya nem volt jelentős az évben, alig 1,2%-ot ért el. A Társaság 2010. évben sem rendelkezett saját részvényt. A Társaság a 2010. április 15-i Éves Rendes Közgyűlési határozatának megfelelően a 2009. üzleti év után nem fizetett osztalékot.

## Tulajdonosi struktúra a Részvénykönyv alapján

Tulajdonosi kör	2009. december 31.			2010. december 31.		
	Tulajdoni arány (%)	Szavazati jog (%)	Részesedés (db)	Tulajdoni arány (%)	Szavazati jog (%)	Részesedés (db)
Belföldi intézményi/társaság	88,44	88,44	21.484.808	89,30	89,30	21.690.707
Külföldi intézményi/társaság	9,85	9,85	2.391.740	9,21	9,21	2.237.133
Belföldi magánszemély	1,67	1,67	406.187	1,19	1,19	288.245
Külföldi magánszemély	0,03	0,03	6.680	0,02	0,02	6.190
Munkavállalók, vezető tisztségviselők	-	-	-	-	-	-
Saját tulajdon	-	-	-	-	-	-
Nem megfeleltetett törzsrészvények	0,01	0,01	1.428	0,28	0,28	68.568
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>24.290.843</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>24.290.843</b>

### Az 5% feletti tulajdonnal rendelkező részvényesek 2010. december 31-én a Részvénykönyv alapján

Tulajdonos	Mennyiség (db)	Részesedés (%)	Szavazati jog (%)
MOL Magyar Olaj és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	21.083.142	86,79	86,79
Slovnaft, a.s.	1.959.243	8,07	8,07

#### Megjegyzések:

Felhívjuk a figyelmet, hogy Magyarországon a részvénykönyv nem teljesen tükrözi a tulajdonosi struktúrát, mivel a részvénykönyvi bejegyzés nem kötelező.

A 2007. évi Éves Rendes Közgyűlés határozatának megfelelően minden 1.010 Ft, azaz egyezertíz forint névértékű törzsrészvény egy egész egyszázad szavazatra jogosít.

### 1.3. ÉRDEKELTSÉGEK

A TVK Nyrt. kapcsolt vállalkozásait részletesen a 14. sz. melléklet tartalmazza.

A VIBA TVK Kft. végelszámolása 2010. február 8-án befejeződött.

A TVK UK végelszámolása 2009. július 1-jén elkezdődött.

## 2. TVK-CSOPORT 2009. ÉS 2010. ÉVI AUDITÁLT EREDMÉNY ÉS MÉRLEG ADATAINAK ELEMZÉSE

Az üzleti jelentésben a TVK-csoport szintű adatok a TVK Nyrt. és leányvállalatainak nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok (IFRS) szerint konszolidált adatait jelöli. A konszolidációba 7 leányvállalat, 1 társult vállalkozás és 1 nem részesedési viszonyban lévő vállalkozás teljes körűen, 1 vállalkozás pedig a részesedés értékelés (equity) módszerével került bevonásra.

### 2.1. JÖVEDELMEZŐSÉG ÉS EREDMÉNY

Adatok: M Ft-ban

A gazdálkodás jellemző mutatói	2009. év	2010. év
Összes működési bevétel	267.421	367.464
- ebből: árbevétel	265.372	365.185
Összes működési költség	274.931	366.777
Üzleti tevékenység eredménye	-7.510	687
Pénzügyi műveletek nyeresége/vesztesége (-)	-1.695	-2.694
Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-71	18
Adózás előtti eredmény	-9.276	-1.989
Eredményt terhelő adók (halasztott adóval együtt)	-84	-819
Időszakra jutó eredmény	-9.192	-1.170
Részvényesek részesedése az eredményből	-9.192	-1.170
Külső tulajdonosok részesedése az eredményből	0	0

2010. évben a TVK-csoport összes működési bevétele az előző évhez képest 37%-kal növekedve, 367.464 millió Ft volt. Ezen belül az egyéb működési bevétel 2.279 millió Ft-tal szerepelt, amely 230 millió Ft-tal magasabb, mint az előző évben. A forint évközi árfolyam mozgása következtében 976 millió Ft-tal több vevői- és szállítói árfolyamnyereség keletkezett, ugyanakkor egy évvel korábban 821 millió Ft-tal több volt a CO2 kvóta értékesítéséből származó bevétel.

A 2010. évben a TVK-csoport 365.185 millió Ft-os konszolidált értékesítési árbevétele 99.813 millió Ft-tal (38%-kal) több, mint az előző évben a magasabb árak és az értékesítés mennyiségének növekedése következtében, amelyet az árfolyamváltozás hatása részben mérsékelte.

A TVK-csoport anyagköltsége 299.332 millió Ft volt, amelynek 88.256 millió Ft-os (42%) emelkedése a vásárolt alapanyagköltség növekedése miatt következett be alapvetően, ugyanakkor az energia költségek csökkentek. A magasabb alapanyag költségekben a monomer termeléshez felhasznált alapanyagok jegyzésárának erőteljes drágulása, a felhasznált alapanyag mennyiségének a növekedése és az árfolyammozgás költségnövelő hatása jelent meg. Az energia költség 4%-kal mérséklődött a villamos energia árának csökkenése következtében, ugyanakkor a magasabb termelési volumen miatt a felhasznált energia mennyisége emelkedett.

Az igénybevett anyagjellegű szolgáltatások 527 millió Ft-tal növekedtek (4%), melyet a nagyobb értékesítési volumen miatt magasabb szállítási költség, ügynöki jutalék, valamint a karbantartási szolgáltatásokra felmerült költségek növekedése eredményezett döntően. Emellett az informatikai szolgáltatásokra, munkaerő kölcsönzésre fordított összeg csökkent.



A közvetített szolgáltatások 21%-os csökkenése mögött a TVK Erőmű Kft. közvetített energia szolgáltatás bevételeinek csökkenése áll.

A személyi jellegű ráfordítások TVK-csoport szinten 97 millió Ft-tal (-1%) alacsonyabbak a létszámcsökkenés és a törvényi változás hatására mérséklődő bérjárulékok együttes hatásának következtében.

Az elszámolt értékcsökkenés és értékvesztés 403 millió Ft-tal lett magasabb az idei évben, mint tavaly, az előző évben megvalósított rekonstrukciós és felújítási munkák aktivált értéke után elszámolt többlet értékcsökkenés miatt.

Az egyéb működési költségek és ráfordítások összege 496 millió Ft-tal magasabb. A környezettisztítással kapcsolatos kiadások, valamint a céltartalék képzés- és feloldás együttes egyenlegét tekintve az előző évben 620 millió Ft-tal alacsonyabb összeg jelent meg. A biztosítási díjakra 101 millió Ft-tal, hatósági díjakra 53 millió Ft-tal több költség merült fel, ugyanakkor 86 millió Ft-tal kevesebb követelés értékvesztést kellett elszámolni az idén. A 2009. évi költségeket növeli a 2008. évi emissziós kvótával való elszámolás során lekönyvelt 471 millió Ft-os ráfordítás. A 2010. évi ráfordítások között megjelent a 2010 októberében bevezetett ágazati különadó 303 millió Ft összegben.

A saját termelésű készletek állományváltozása 2010. évben 1.461 millió Ft állomány-növekedést mutat döntően az alapanyag költségek növekedése miatt bekövetkezett önköltség növekedés és az abból származó készletfelértékelődés miatt. 2010. december végén az olefin és polimer saját termelésű készletek volumene kismértékben csökkent a 2009. decemberi saját termelésű készlet mennyiségéhez képest.

Az aktivált saját teljesítmények értéke 1.044 millió Ft volt, mely az előző évihez hasonló nagyságrendű, összefüggésben a mindkét évben végrehajtott időszakos karbantartási nagyleálláshoz kapcsolódó munkákkal.

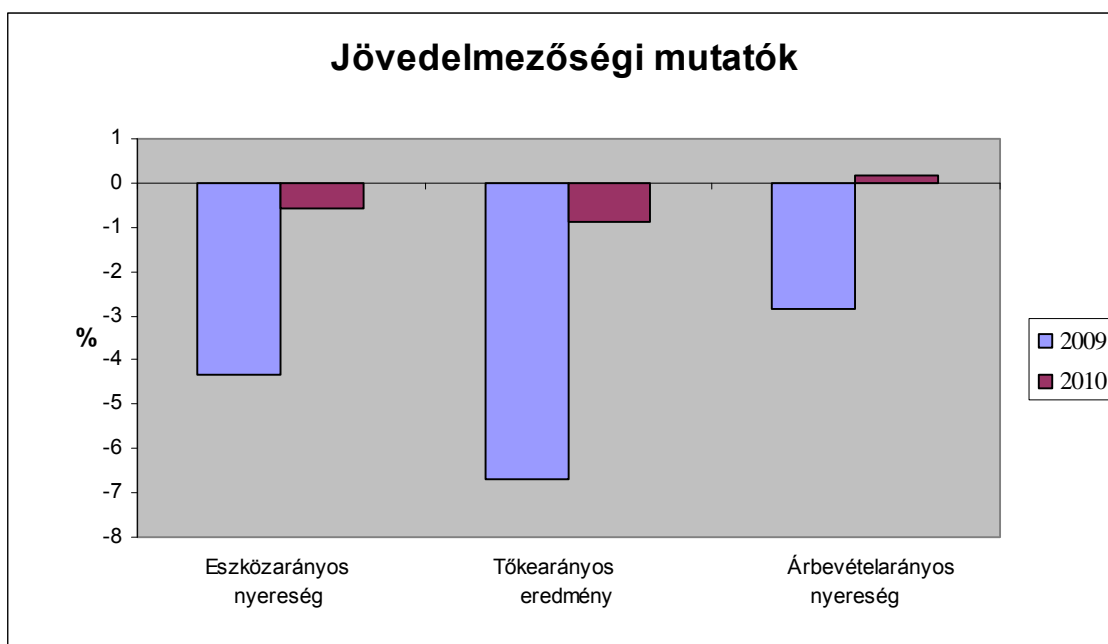
A TVK-csoport konszolidált üzleti eredménye (EBIT) 687 millió Ft nyereség volt 2010. évben szemben a 2009-es 7.510 millió Ft-os veszteséggel.

A csoport 2010. évi pénzügyi vesztesége 2.694 millió Ft, amely a bázis évben 1.695 millió Ft veszteség volt. A csoport kamatbevételei 343 millió Ft-tal, a fizetett kamata 198 millió Ft-tal csökkent. A devizában kapott hiteleken és egyéb eszközökön 326 millió Ft-tal több realizált és 550 millió Ft-tal több nem realizált árfolyamveszteség jelent meg. A devizában felvett anyavállalati hosszú lejáratú hitelállomány a beszámolási időszak végén 15 millió euró volt, a rövid lejáratú rulírozó hitelállomány pedig 1 millió euró. Az év utolsó napján fennálló rövid- és hosszú lejáratú együttes devizahitel állomány 19 millió euróval kevesebb, mint az előző év utolsó napján.

2010. évben a TVK-csoport adózás előtti eredménye 1.989 millió Ft veszteség, ami 7.287 millió Ft-tal kedvezőbb, mint az előző évben volt. Az eredményt terhelő adófizetési kötelezettség 1.307 millió Ft, a halasztott adó értéke -2.126 millió Ft, a konszolidált nettó eredmény -1.170 millió Ft.

**Mutatók a jövedelmi helyzet jellemzéséhez:**

Jövedelmezőségi mutatók	2009. év	2010. év
<b>Eszközarányos nyereség ( % )</b> (Adózott eredmény/Eszközök összesen)*100	-4,35	-0,56
<b>Tőkearányos eredmény ( % )</b> (Adózott eredmény/Saját tőke)*100	-6,69	-0,86
<b>Árbevétel arányos nyereség ( % )</b> (Üzemi tevékenység eredménye/Értékesítés nettó árbevétele)*100	-2,83	0,19

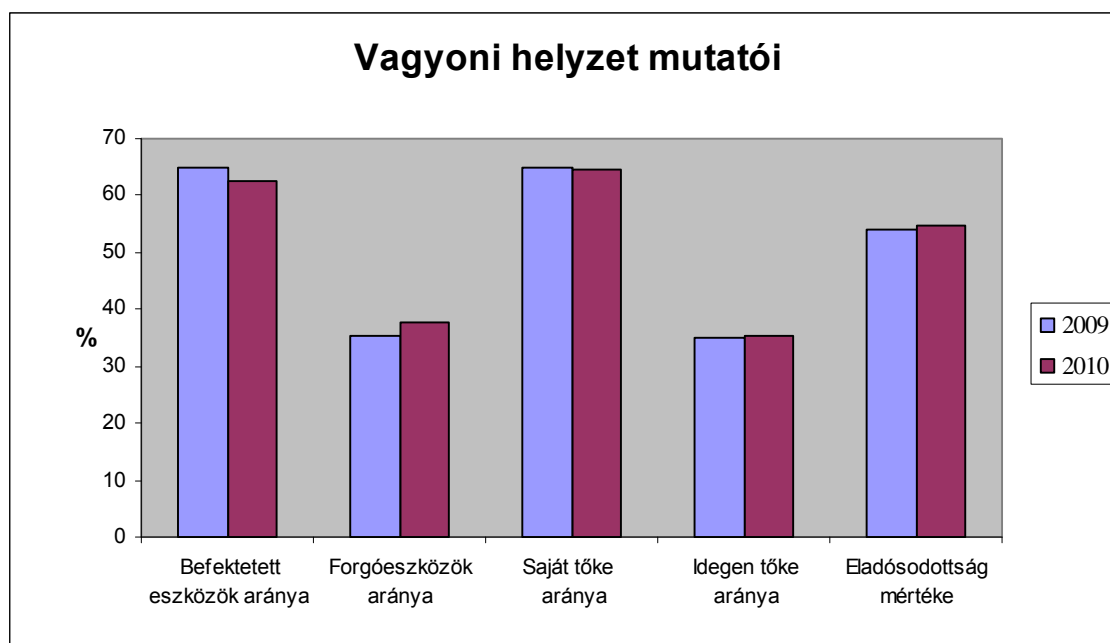


## 2.2. VAGYONI HELYZET ALAKULÁSA

A konszolidált mérlegben kimutatott eszköz- és forrásérték 210,7 milliárd Ft, az előző évhez viszonyítva 0,7 milliárd Ft-tal csökkent (7. számú melléklet). Ebből a TVK Nyrt. eszköz- és forrás értéke 195,9 milliárd Ft, a csoport többi tagjának együttes értéke 14,8 milliárd Ft.

### Mutatók a vagyoni helyzet jellemzéséhez

Vagyoni helyzet mutatói	2009. év	2010. év
<b>Befektetett eszközök aránya (%)</b> (Befektetett eszközök/Eszközök összesen)*100	64,79	62,40
<b>Forgóeszközök aránya (%)</b> (Forgóeszközök/Eszközök összesen)*100	35,21	37,60
<b>Saját tőke aránya (%)</b> (Saját tőke/Összes forrás)*100	64,99	64,67
<b>Idegen tőke aránya (%)</b> (Kötelezettségek/Összes forrás)*100	35,01	35,33
<b>Eladósodottság mértéke (%)</b> (Kötelezettségek/Saját tőke)*100	53,87	54,63



2010. december 31-én a TVK-csoport mérleg főösszegének értéke 210.672 millió Ft volt, mely 0,3%-kal alacsonyabb, mint 2009. december 31-én.

A konszolidált befektetett eszközök értéke 2010. december 31-én 131.462 millió Ft volt, mely 4%-os csökkenést jelent a 2009. december 31-i állapothoz képest, döntően az értékcsökkenés elszámolása következtében alacsonyabb tárgyi eszköz állomány és immateriális javak miatt.

A forgóeszközök értéke 6%-os növekedés után 79.210 millió Ft. Ezen belül a készletállomány 31%-kal magasabb, mint egy évvel korábban, döntően az alapanyag drágulás miatti készletfelértékelődés következtében, amelyet az olefin és polimer készletek mennyiségi csökkenése részben mérsékel. A vevőállomány 15%-kal magasabb az előző év végi állapothoz képest a jelentősen magasabb eladási ár hatására, ugyanakkor a vevőállományba beszámító értékesítési volumen csökkent. Az egyéb forgóeszközök értéke közel 5%-kal lett magasabb az ÁFA visszaigénylés összegének emelkedése miatt (alapanyag drágulás hatására). Az adó követelés 96%-kal kevesebb, mint az előző év végén a korábbi években befizetett társasági és különadó visszautalt összege miatt.

## 2.3. PÉNZÜGYI HELYZET ALAKULÁSA

### Mutatók a pénzügyi helyzet jellemzéséhez

Pénzügyi mutatók	2009. év	2010. év
<b>Likviditási mutató</b> Forgóeszközök/Rövid lejáratú kötelezettségek	1,42	1,50
<b>Likviditási gyorsráta</b> (Forgóeszközök-Készletek)/Rövid lejáratú kötelezettségek	1,28	1,30

2009. december 31. és 2010. december 31. között a rövid lejáratú kötelezettségek értéke 1%-kal emelkedett és az időszak végén 52.940 millió Ft-ot ért el. A növekedés döntően abból adódik, hogy a szállító állomány magasabb a beszerzett olefingyári alapanyag árának a növekedése következtében, továbbá itt jelent meg a MOL által a CO2 emissziós kvóta fedezetére adott hitel hosszú lejáratú kötelezettségekből átsorolt éven belüli részlete. A rövid lejáratú hitelek állománya 9.192 millió Ft-tal alacsonyabb, mint az előző év végén döntően amiatt, hogy az előző évi rövid lejáratú rulírozó hitel egy része a hosszú lejáratú rulírozó hitelek közé lett átsorolva.

A hosszú lejáratú hitelek állománya a 2009. december 31-i állapothoz képest 31%-kal magasabb, mert az előző évben az anyavállalati devizahitel egy éven belüli lejáratú volt, ezért a rövid lejáratú hitelek közé volt sorolva. 2010. végén viszont a leányvállalati hitelek mellett megjelent az anyavállalati hosszú lejáratú rulírozó hitel. A halasztott adó kötelezettség 60%-kal (-2.126 millió Ft-tal) kevesebb a társasági adókulcs csökkenése miatt. Az egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek 40%-os (-1.730 millió Ft-os) mérséklődése a MOL által a CO2 emissziós kvóta fedezetére adott hitel éven belüli részének egyéb rövid lejáratú kötelezettségek közé való átsorolása.

## 2.4. JEGYZETT TŐKE ÉS A TARTALÉKOK ALAKULÁSA

Adatok: M Ft-ban

Saját tőke elemei	Nyitó egyenleg	Változás	Záró egyenleg
<b>Jegyzett tőke</b>	<b>24.534</b>	<b>0</b>	<b>24.534</b>
Tőketartalék	15.022	0	15.022
Eredménytartalék	106.959	-9.192	97.767
Átváltási tartalék	64	24	88
<b>Tartalékok összesen</b>	<b>122.045</b>	<b>-9.168</b>	<b>112.877</b>

Az eredménytartalék csökkenése tartalmazza az anyavállalat és a konszolidációba bevont vállalatok előző évi nettó eredményét.

### 3. ÜZLETI TERÜLETEK TERMELÉSE, ÉRTÉKESÍTÉSE

#### 3.1. OLEFIN GYÁRAK

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2009. év	2010. év	Eltérés (%) 2010/2009
Vegyipari benzin felhasználás*	kt	1.445,2	1.421,8	98,4
Gázolaj felhasználás	kt	52,5	232,6	443,0
Etilén beszerzés	kt	0,0	11,0	-
Propilén beszerzés	kt	5,6	1,0	17,9
Etilén termelés (bruttó)	kt	565,5	595,4	105,3
Propilén termelés (bruttó)	kt	293,1	304,5	103,9
Kapacitás-kihasználás (etilénre)	%	85,7	90,2	105,3
Etilén értékesítés	kt	98,7	113,3	114,8
Propilén értékesítés	kt	22,9	30,6	133,6
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	72.487	118.225	163,1
Belföld	M Ft	67.742	108.159	159,7
Export	M Ft	4.745	10.066	212,1

\*tartalmazza a könnyű szénhidrogén felhasználást is.

Az olefingyártás két fő terméke az etilén és a propilén.

2010-ben az Olefinek monomer (etilén és a propilén együtt) termelése meghaladta az előző évit. Az Olefin-1 üzemben a monomer termelés 113 %-ban realizálódott előző évhez képest, amikor nagyleállítás és rekonstrukciós munkálatok voltak. 2010-ben az Olefin-2 üzemben volt nagyleállítás ezzel együtt 94,5%-ban teljesült a monomer termelés 2009-hez viszonyítva.

A BorsodChem részére értékesített etilén mennyisége magasabb volt, mint az előző évben. Az idei eladást a saját előállításból származó termékkel és 11 kt etilén beszerzésével teljesítette a Társaság. Az Slovnaft Petrochemicals részére exportált propilén 28,5%-kal növekedett.

A lengyelországi Synthos cégnek 17,6 kt nyers C4 frakciót értékesítettünk 2010-ben a 2009. negyedik negyedévében megkötött szerződés alapján.

A pirolízis alapanyag ellátást kizárólag a MOL-csoport biztosította.

## 3.2. POLIMER GYÁRAK

### 3.2.1. LDPE

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2009. év	2010. év	Eltérés 2010/2009 %
Termelt mennyiség	kt	66,4	64,7	97,4
Kapacitás-kihasználás	%	92,7	99,6	107,4
Értékesítés	kt	79,6	79,5	99,9
Belföld	kt	36,6	34,7	94,8
Export	kt	43,0	44,8	104,2
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	18.629	25.773	138,3
Belföld	M Ft	8.334	11.148	133,8
Export	M Ft	10.295	14.625	142,1
Értékesítési szerkezet				
Belföld	M Ft	8.334	11.148	133,8
Európa	M Ft	10.115	14.133	139,7
Európán kívüli	M Ft	180	492	273,3

### 3.2.2. HDPE

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2009. év	2010. év	Eltérés 2010/2009 %
Termelt mennyiség*	kt	387,5	417,4	107,7
Kapacitás-kihasználás**	%	92,1	99,1	107,6
Értékesítés	kt	393,7	418,2	106,2
Belföld	kt	38,9	41,5	106,7
Export	kt	354,8	376,7	106,2
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	91.296	117.092	128,3
Belföld	M Ft	8.920	11.495	128,9
Export	M Ft	82.376	105.597	128,2
Értékesítési szerkezet				
Belföld	M Ft	8.920	11.495	128,9
Európa	M Ft	75.301	98.907	131,3
Európán kívüli	M Ft	7.075	6.690	94,6

\*Termelt mennyiség: halmozatlan granulátum

\*\*Kapacitás-kihasználás: portermelés/névleges kapacitás

### 3.2.3. PP

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2009. év	2010. év	Eltérés 2010/2009 %
Termelt mennyiség*	kt	269,9	268,8	99,6
Kapacitás-kihasználás**	%	96,4	96,1	99,7
Értékesítés	kt	275,7	269,4	97,7
Belföld	kt	127,0	131,5	103,5
Export	kt	148,7	137,9	92,7
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	59.169	83.374	140,9
Belföld	M Ft	25.779	38.800	150,5
Export	M Ft	33.390	44.574	133,5
Értékesítési szerkezet				
Belföld	M Ft	25.779	38.800	150,5
Európa	M Ft	31.306	42.522	135,8
Európán kívüli	M Ft	2.084	2.052	98,5

\*Termelt mennyiség: halmozatlan granulátum

\*\*Kapacitás-kihasználás: portermelés/névleges kapacitás

A 2010. évi összesített polimer termelés 750,9 kt volt, ami 27,1 kt-val magasabb a megelőző évhez képest. Az LDPE és PP termékszegmensben alacsonyabb volt a megtermelt volumen, míg a HDPE termékek esetében magasabb volt a termelt mennyiség, mint az előző évben. A HDPE-2-ben rekord termelést értek el. A rendelkezésre álló monomereket a vevő és termék portfólió optimalizálásának megfelelően használták fel a polimer üzemek.

2010. évben az értékesítés 767 kt volt, ami 18 kt-val magasabb, mint az előző évben. Az LDPE és PP termékszegmensek esetében csökkent, míg a HDPE termékeknél nőtt az értékesítés mennyisége. A belföldön értékesített LDPE és PP áru mennyisége 2,8 kt-val emelkedett az előző évhez képest (15,5 kt).

Az összes értékesítés 73%-a (559,3 kt) export desztinációkban került értékesítésre, míg 27%-a (207,7 kt) a hazai piacon.

A polimer értékesítés nettó árbevétele 2010. évben 226 milliárd Ft, amely 57 milliárd Ft-tal magasabb az előző év árbevételéhez viszonyítva (169 milliárd Ft). Az árbevételt a polimer jegyzési árak növekedése kedvezően befolyásolta.

2010-ben az export értékesítés továbbra is elsősorban az európai piacokra koncentrált, azaz az export árbevétel 94%-a Európában, 6%-a Európán kívül került értékesítésre.

Összefoglalóan a Polimer szegmens termeléséről és kapacitáskihasználásáról, valamint az árbevétel alakulásáról a 13. számú melléklet tájékoztat.

## 4. BERUHÁZÁS, FEJLESZTÉS

### 4.1. BERUHÁZÁSI RÁFORDÍTÁSOK ALAKULÁSA

A TVK-csoport beruházási ráfordításainak 2010. évi alakulása

Adatok: M Ft-ban

Megnevezés	Beruházás - Felújítás teljesítményértéke
<b>Mindösszesen</b>	<b>7.085</b>
Ebből:	
<b>I. Egyedi projektek</b>	<b>1.577</b>
Olefin-1 fejlesztés	560
Villamos ellátó rendszer megbízhatóságának növelése	264
Olefin-1 és Olefin-2 közötti pirogáz vezeték kiépítése	218
Olefin-1 rekonstrukció	187
Tanulmány az Olefin gyárak CO2 kibocsájtásának csökkentésére	153
Pillangószelep beépítése az Olefin-2 pirogázvezetékbe	140
Szennyvíz iszapkezelés	43
HDPE-1 felújítás	8
Olefin-1 gőzfelesleg hasznosítás	4
<b>II. Szintentartó beruházások, felújítások</b>	<b>3.583</b>
Termelő beruházások, felújítások	1.872
Termelést segítő beruházások, felújítások	1.116
Infrastrukturális beruházások, felújítások	399
Biztonságtechnikai fejlesztések	159
Környezetvédelmi beruházások	37
<b>III. Egyéb beruházások, felújítások</b>	<b>343</b>
Katalizátor beszerzés	198
Irányítás szegmenshez kapcsolódó információ-technológiai és egyéb projektek	145
<b>IV. Periodikus karbantartás</b>	<b>1.473</b>
<b>V. Leányvállalatok beruházási ráfordításai</b>	<b>109</b>

2010. évben a beruházási teljesítmény meghatározó részét a szintentartó beruházások, felújítások (3.583 millió forint) és a hatékonyságnövelő egyedi projektek (1.577 millió forint) képezték. Az egyéb beruházásokra 343 millió forintot fordítottunk, melyen belül az Olefin-1, Olefin-2 és PP4 üzemekbe a katalizátor beszerzés értéke 198 millió forint volt.



## 4.2. TVK-CSOPORT EGYEDI PROJEKTEINEK 2010. ÉVI ESEMÉNYEI

2010. évi projektfejlesztési tevékenységünk jellegét és tartalmát az iparágunkra továbbra is jellemző gazdasági válság, a piaci és pénzügyi környezet bizonytalansága határozták meg. A recesszióból való kilábalás ugyan elindult, egyes piaci szereplők visszajelzései szerint végéhez közeledik, a gazdasági növekedés azonban még nem indult be számottevően. Ennek megfelelően a klasszikus beruházás növekedés sem jelent meg, az iparági cégek többségéhez hasonlóan mi is inkább a pénzügyi stabilitásunk biztosítására koncentráltunk.

A nagy értékű technológia és termelés bővítő fejlesztések helyett továbbra is a petrokémiai termelés hatékonyságának növelésére, a termékportfóliónk diverzifikálására, az eszközök amortizáció miatti cseréjére, a működési biztonságot, az egészséget és a környezetet fenyegető kockázatok kezelésére fordítottuk meglévő forrásainkat. A korábban elindított projektek folytatásánál, új projektek előkészítésénél és indításánál az energia- és költséghatékonyság alapkritériumként jelent meg 2010-ben is.

Olefingyaráink hatékonyságának növelése központi téma maradt.

Projektet indítottunk az **Olefin-1 F8001 kazánban az olajtüzelés kiváltására földgáztüzeléssel**. A projekt előkészítése (a műszaki tartalom véglegesítése, a megtérülés számítás elkészítése) befejeződött 2010-ben. A projekt jóváhagyását követően a megvalósítást a 2011-2012 időszakban tervezzük, mert a kivitelezési munkák egy része az Olefin-1 üzem 2012. évi nagyjavítása során végezhető el.

Szintén az F8001 kazán hatékonyságának növelését célozza a **Kazán égéslevegő előmelegítése** projekt, amellyel a szezonálisan keletkező többlet kisnyomású gőzt akarjuk hasznosítani az Olefin-1 üzemben és ezzel földgáz megtakarítást fogunk elérni. A projekt előkészítése 2010-ben befejeződött: versenyeztettük a beépítendő új hőcserélő beszállítóját, valamint a helyszíni beépítést végző céget. A projekt megvalósítást 2012. évben tervezzük (ez szintén kapcsolódik az Olefin-1 üzem 2012. évi nagyjavításához).

Az Olefin-1 **kazán kilépő füstgáz hőmérsékletének csökkentését** kívánjuk elérni a kazán tápvíz-előmelegítő fokozatának bővítésével. A vonatkozó Linde megvalósíthatósági tanulmány rendelkezésre áll, a projekt megvalósítását 2012-2016 között tervezzük.

Folytattuk és sikeresen lezártuk az **O-1 Fejlesztés** projektet, amely az **F 1009 etán kemence** felújítását, kapacitásának bővítését jelenti. A korábban fel nem dolgozott és fűtőanyagként felhasznált etánt az F1009 kemencében feldolgozva etilént állítunk elő, és ezzel javítjuk a fajlagos - 1 tonna etilénre jutó - alapanyag felhasználást.

Az előzetes várakozásoknál jobb megtérülést értünk el az **O-1 és O-2 közötti pirogázvezeték létesítésével**. Ennél a projektnél ki kell emelni, hogy megvalósítását igen szűk időkeretek között kellett megoldani, összhangban az Olefin-2 2010. évi nagyjavítási programjával. Az O-1 és O-2 közötti csővezeték üzembe helyezésével a fáklyázási veszteségeket csökkentjük, amit az O-2 nagyjavítás utáni visszaindulásánál már használtunk is. Ezen kívül az új csővezeték alkalmas az egyik olefin üzemben keletkező lefűjt szénhidrogén gázok, vagy többlet fűtőgáz átadására és a másik üzemben történő hasznosítására, ami további gazdasági előnyökkel jár.

Elsősorban a biztonság iránti elkötelezettségből, valamint közvetve gazdasági szempontok miatt építettünk be új **pillangószelepeket az Olefin-2 pirogázvezetékekbe**. Itt szintén fontos volt a rövid átfutási idő, mivel a szelepek beépítését és beüzemelését a 2010-es nagyjavítással összhangban kellett elvégezni.

Az **olefin melléktermékek feldolgozása** projekt előkészítése kapcsán a Butadién kinyerését vizsgáljuk a nyers C4-frakcióból, amit jelenleg hidrogénezést követően alapanyagként dolgozunk fel az olefin üzemekben. A projekt célja a C4 melléktermékben lévő Butadién kinyerése és értékesítése a piacon. A finomítói és petrokémiai szinergiák maximális kihasználása érdekében ezt a projekteket a MOL Üzletfejlesztéssel együttműködésben készítjük elő és több potenciális üzleti partnerrel tárgyalunk a projekt megvalósításáról.

Legrégebbi (1986-ban beindított) TVK-s polimer termelő egységünk rendelkezésre állásának fenntartása, az élettartam meghosszabbítása, a telephelyi etilén mérleg kiegyensúlyozása, továbbá a HDPE termék portfólió megújítása érdekében készítjük elő a **HDPE-1 üzem felújítását és intenzifikálását**.

Az üzem intenzifikálására vonatkozó Process Design tervcsomagot a licencadó céggel elkészítettük.

Folytattuk a 2009-ben indított projektek megvalósítását, amelynek keretében sikeresen lezártuk a **Villamos energiaellátás megbízhatóságának növelése** projektet. Az I. és II fogadóállomások meglévő transzformátorai mellé egy-egy új transzformátort építettünk be. 2009-ben az első, 2010-ben a második transzformátor telepítése történt meg. A réz világpiaci árának esése és az alkalmazott szigorú versenyztetési feltételek miatt, a projektet jelentős költség megtakarítással zártuk le.

Összességében a 2010. évre tervezett és jóváhagyott projektek, az elvárt minőségben, a jóváhagyott költségkereten belül, határidőre elkészültek.

A **Szénhidrogén gázok visszanyerése a vasúti töltő-lefejtőben** két témát takar: (i) a **propilén visszanyerés** műszaki tartalmát rögzítettük, a helyszíni kivitelezési munkák versenyztetését lezártuk, a megvalósítási engedélyt beszereztük; (ii) **az LPG termékek (propán) visszanyerésének** műszaki tartalmát is véglegesítettük, a tervezési és kivitelezési munkák versenyztetését elindítottuk. A két alprojekt megvalósításával ezen két szénhidrogén termék tartálykocsikba történő betöltése, illetve lefejtése során felszabaduló és jelenleg fáklyán elégetett gázok jelentős részét visszanyerjük.

A Tisza folyóból származó **ipari víz kezelése során keletkező iszap előírások szerinti korszerű elhelyezését** oldottuk meg sikeresen a 2010. évben befejezett projekttel. Az új létesítmény beüzemelése a hatóság által megadott határidőre megtörtént. Ezt követően az illetékes környezetvédelmi hatóság kiadta a TVK komplex vízjogi engedélyét.

### 4.3. FOLYAMATOS MŰKÖDÉST BIZTOSÍTÓ PROJEKTEK

A 2010. évben indított beruházások és felújítások közül a termelő és termelést támogató beruházások értéke volt a legmagasabb 2.988 millió forint, az összes beruházási érték 83%-át képviselte. Infrastrukturális projektekre 399 millió forintot, környezetvédelmi és biztonságtechnikai projektekre 196 millió forintot fordítottunk.

A 2010. évben az alábbiakban felsorolt, jelentősebb működést támogató projekteket valósítottuk meg:

#### 2010. évi termelő, termelést segítő munkák

- Polimer Logisztika – PP4 tároló silópark logisztikai szállítórendszer átalakítása
- Polimer Logisztika – PP-4 FFS zsákoló berendezés földszintre helyezése
- Olefin-1 üzem - F-1002 Konvekciós zóna falazat és csököteg felújítás
- Olefin-1 üzem - F-1003 Konvekciós zóna falazat és csököteg felújítás
- Olefin-1 üzem - E 1051 A, B, C, D kvencshűtők felújítása
- Olefin-1 üzem - F-1001 radiációs zóna falazat felújítása
- Olefin-2 üzem - C2061, X2061 pirogáz kompresszor gépcsoport felújítása
- Olefin-2 üzem - C4061, X4061 etilén kompresszor gépcsoport felújítása
- Olefin-2 üzem - Pirogáz gépcsoport TISKO irányítástechnikai felújítása (X-2061, C-2061)
- HDPE-2 üzem - Z-425 extruder fogaskerék szivattyú csapágy csere

## 5. KÖRNYEZETVÉDELEM, KÖRNYEZETTECHNOLÓGIA

### 5.1. KÖRNYEZETI ELEMELK VÉDELME

#### Levegőtisztaság-védelem

##### Emisszió

Az üzemek technológiai légszennyező anyag kibocsátása az emisszió mérések megállapításai alapján megfelelt az érvényes kibocsátási határértéknek.

A légszennyező pontforrások monitorozására 2010. évben 0,7 millió forintot fordítottunk. A helyhez kötött pontforrások ellenőrzését a jogszabályi és a hatósági előírások szerinti gyakoriságú időszakos méréssel hajtjuk végre, a vizsgálatokra akkreditációval rendelkező laboratóriumok segítségével.

##### Imisszió

A TVK környezetében a levegő minőségét rendszeresen méri és kiértékeli a Nemzeti Levegőtisztaság-mérési Hálózat. A környező településeken található immissziós mérőállomások rögzítik a levegő szennyezettségét, melynek mértékét az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség (ÉMIKTVF) ellenőrzi és állapítja meg.

A Társaság tevékenységéből származó imissziós kibocsátásaink 2010-ben is az előírt határérték alatt voltak.

#### Hulladékok kezelése

A 2010. évi veszélyes hulladék nyitókészlet 0 tonna, az év során keletkezett veszélyes hulladékok mennyisége 2.447 tonna volt. A nem veszélyes hulladékok esetében ugyanezen mutatók a következőképpen alakultak: nyitókészlet 49 tonna, keletkezett éves mennyiség pedig 1.416 tonna volt.

A normál üzemelés során képződött hulladékok (veszélyes és nem veszélyes) mennyisége 2.225 tonna volt. A veszélyes hulladékok kezeltetési (ártalmatlanítás, hasznosítás) költségvonzata 29,5 millió forint volt. A beruházási, karbantartási munkák során mintegy 1.558 tonna hulladék képződött. Ezeknek a hulladékoknak a jelentős hányada hasznosításra került, melyből a vállalatnak mintegy 6,8 millió forint árbevétele származott.

Az aktív, passzív státuszú partnerek szolgáltatásait igénybe véve biztosítottá vált minden hulladék esetén a költséghatékonyság, illetve a hulladékok életútjának nyomon követhetősége.

A TVK 2010. évi hulladékgazdálkodási tevékenységével kapcsolatban bírság kiszabása nem várható.

#### Vízminőség-védelem

Az év során tartott hatósági szennyvízellenőrző és a tárgyévi önkontroll vizsgálatok nem állapítottak meg határérték feletti koncentrációjú szennyezőanyag kibocsátást a Tiszába vezetett tisztított szennyvízből, melynek alapján a 2010. évi kibocsátás után bírság kiszabása nem várható.

A szennyezett vizek kezelésére 327 millió forintot költöttünk.

## 5.2.A MÚLTBELI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ KÖRNYEZETVÉDELMI KÖTELEZETTSÉGEK KEZELÉSE

A Hatósági kötelezésre benyújtott Műszaki Beavatkozási Tervdokumentáció (MBT) a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően került összeállításra és tartalmazta a TVK-TIFO iparterület egészére a környezeti felelősség egységes kezeléséhez, illetve a környezetjogi megfelelés eléréséhez szükséges stratégia rövid- és középtávú gyakorlati lépéseit és azok tervszerű ütemezését. A Társaság és a MOL Nyrt. integrált projekt keretében gondoskodik a múltbéli tevékenységből származó kötelezettségek kezeléséről. Az egyetemleges felelősségvállalást a TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a 2006. júliusban aláírt Együttműködési Megállapodásban rögzítette.

A jelenleg ismert környezetvédelmi kötelezettségeink az alábbiak:

- folyamatban lévő tájrehabilitációs feladatok,
- folyamatban lévő talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok,
- kiegészítő vizsgálatok végzése,
- monitoring tevékenység,
- kármentesítéseket követő utóellenőrzési feladatok.

### 5.2.1. Folyamatban lévő tájrehabilitációs feladatok

Jelenleg az alábbi tájrehabilitációs projekt van folyamatban:

- *Sajó csatornától délre található területek (mésziszaptározók, szennyvíz vésztározók) rekultivációja, tájbaillesztése*

A Hatóság 9582-24/2009. számú határozatában kötelezte a TVK-t a mésziszeptározók rekultivációjára. A terv benyújtási határideje 2011 október.

A Sajó csatornától délre található terület tájrehabilitációjára, amely magában foglalja a mésziszeptározók rekultivációját, 2014-ig bezárólag 202 millió forint céltartalékot állítottunk be. A tájbaillesztési koncepcionális tervezését 2009 évben kezdtük meg. A tényleges kivitelezés 2012-től veszi várhatóan a kezdetét.

### 5.2.2. Folyamatban lévő talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok

Jelenleg az alábbi talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok vannak folyamatban:

- Műszaki beavatkozás a TVK Sajó-csatornától délre eső területén
- Olefingyári tartályparki és vésztározói terület kármentesítése
- Vasúti töltő-lefejtő területén végzett műszaki beavatkozás

A Sajó csatornától délre eső területen (Tartálypark, Vésztározók környéke) jelenleg is folyik a kármentesítés, a hatóság által elfogadott üzemeltetési utasítás szerinti műszaki tartalommal. A biztonságos üzemeltetést 500-600 m<sup>3</sup>/nap vízkivétellel lehet biztosítani a régi nyomvonalon. Kármentesítő rendszer által kitermelt talajvizet közvetlenül a TIFO szennyvíztisztítójára vezetjük.

A Vasúti töltő-lefejtő területén a mentesítő rendszer 2010. éves üzemeltetésekor, egy innovatív technológia tesztelését végeztük műszaki beavatkozásként.

### 5.2.3. Kiegészítő vizsgálatok végzése

A fő hangsúlyt a talajvíz szennyeződésének lokalizációja jelentette, amely alapján a Társaság területén belül, a déli határon a további szennyeződés kijutásának megakadályozása folyik.

Külső szakértő bevonásával folytatódott a TVK-TIFO ipari komplexum környezeti felelősségének egységes szemléletű kezelésére egy kockázati alapú stratégiai koncepció kialakítása, melyet a szennyezett területek dimenziói és a probléma mértéke tett indokolttá. Jelentős lépések történtek a szennyeződés további minőségi és mennyiségi paramétereinek, térbeli kiterjedésének az oldott csóva dinamikájának megismerésére.

2006. decemberében a Hatóság a komplex Műszaki Beavatkozási Tervhez kapcsolódóan egyetemleges kötelezéssel (TVK-MOL) végrehajtandó határozatot adott ki a TVK-TIFO iparterület egészére. A Határozat jóváhagyta a két társaság rövid- és középtávú munkatervét, amelynek elsődleges célja a kötelezettségek kockázati alagra helyezett kezelése. A munkaterv folyamatosan optimalizálja a környezetvédelmi ráfordításokat, és szennyeződés-kezelési megoldásokat, és az egyik első jelentős mérföldkőként 2009 elejére teljes kockázati térképet alkot.

2009. évben a BGT Hungária Kft által összeállításra és benyújtásra került az ÉMIKÖTEVIFE részére a TVK-TIFO Ipari komplexum területének tényfeltárási dokumentációja és annak kiegészítő adatközlése. A benyújtott dokumentációk alapján a Hatóság egyetemleges felelősséggel a tényfeltárás és a folyamatban lévő kármentesítési műszaki beavatkozások folytatását írta elő 9582-24/2009. számú Határozatában. A tényfeltárási záródokumentáció benyújtási határidejeként 2012. decembere került meghatározásra.

A mennyiségi kockázatelemzést a 2008. év folyamán elvégeztük, amely pillanatfelvétele alapján az ipari komplexum területén a felszín alatti közeg szennyezettségére visszavezethető mezőgazdasági, humánexpozíciós, ökológiai kockázatokkal nem kell számolni. Azonban a kockázatelemzések bemeneti adatait képező információkat folyamatosan frissíteni szükséges, ezért 2009. évtől kezdődően a kémiai analitikai vizsgálati monitoring programot a humán-egészségügyi szempontból lényeges talajgáz, valamint az élővilágra való hosszú távú hatását feltérképezendően biológia monitoring résszel egészült ki.

A 2010. év folyamán tovább folytatódott a források feltérképezése, pontosítása, a terület földtani rendszerének és vízáramlási viszonyainak feltérképezése, s megkezdjük azok beépítését a hidrodinamikai transzportmodellbe. A vizsgálatok alapján további pontosításra került a szennyezettség eredeti kiterjedése. A kerítésen túlnyúló TVK és TIFO közötti területek vonatkozásában a szennyezések kezelésével kapcsolatosan konkrét beavatkozásokat a tényfeltárás befejezésével kezdjük meg. Az egyetemleges felelősségvállalás alapján ezen területen a kötelezettség vállalás mértéke is felülvizsgálatra került.

A TVK Nyrt. a potenciális műszaki beavatkozások kiválasztása érdekében kutatási projektet hozott létre, amelyben konzorciumtagként a Nemzeti Technológiai Kutatási Hivatal által meghirdetett Élhető környezetét pályázaton sikeresen vett részt.

A kutatási programban a 16-32 m mélységű víztartó zónában található szennyezőanyagok transzportjának megakadályozását, koncentrációjának csökkentési módjainak vizsgálatát tűztük ki célul.

A folyamatosan frissülő információkkal középtávon újradefiniálhatók a környezetvédelmi célok és megvalósításuk prioritásai. A kötelezettségek számszerűsítése továbbra is minden, a munkaterv végrehajtásából származó új, vagy módosított információt tükrözni fog.

2010. évben az alábbi, talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok vannak folyamatban:

- Műszaki beavatkozás a TVK Sajó-csatornától délre eső területén

1. Olefingyári tartályparki és vésztározói terület kármentesítése,
  - Vasúti töltő-lefejtő területén végzett műszaki beavatkozás, innovatív technológia tesztelése
  - Az MBT végrehajtása kapcsán betervezett egyéb projektek
    - Tényfeltárás IV. ütem végrehajtása szennyezettség lehatárolása (ideiglenes mintavételi pontok létesítése, mintavétel)
    - Numerikus vízáramlási és transzportmodell futtatása, kalibrálása
    - A víznél nehezebb szénhidrogén fázis letermelés optimalizálási lehetőségeinek vizsgálata
    - Innovatív kármentesítési technológiák azonosítása, tesztelése
    - Kármentesítési projektek külsős műszaki ellenőrzése
  - Monitoring tevékenység
    1. Csóvadinamika monitoring
    2. Vasúti töltő-lefejtő területének és az észak-nyugati csóva monitoringja
    3. Olefingyári tartálypark és vésztározó terület monitoringja
    4. Talajgáz-, ökológiai-, biomonitring

#### **5.2.4. Lezárt kármentesítéseket követő utóellenőrzési feladatok**

- Új vízlágyítói terület utóellenőrzése
- AKZO Nobel területének ellenőrzése

Az Új vízlágyító területével kapcsolatos elfogadó határozatot megkaptuk. A határozatban szereplő utómonitoring tevékenység a monitoring programba beépítésre került.

Az AKZO Nobel területére vonatkozó monitoring program ütemterv szerint végre lett hajtva. Benyújtásra került az AKZO területére vonatkozó 2009. éves összefoglaló jelentés, melyet a hatóság elfogadott. A kármentesítési munkálatok keretén belül végrehajtandó utómonitoring záródokumentációt 2011 áprilisában kell benyújtani a hatóság részére.

## 6. MINŐSÉGMENEDZSMENT

A MINŐSÉG többet jelent számunkra termékeink kiváló minőségénél, a vevőink igényeinek kielégítésénél, a beszállítóinkkal való szoros együttműködésnél. A MINŐSÉG a társaságirányítás és a folyamatalapú működés egyik alappillére, amely meghatározza kapcsolatunkat a külső és belső partnereinkkel.

Kiemelten kezeljük irányítási-, üzleti-, és támogató folyamataink összehangolását. Az új, folyamatszemből elvárások alapján folyamatosan aktualizáljuk a szabályozási rendszerünket, mindenkor biztosítva a mérhetőséget és ellenőrizhetőséget.

Folyamatosan figyeljük a minőségmenedzsment területén bekövetkező változásokat. Törekszünk arra, hogy mind szélesebb körben alkalmazzuk a rendelkezésre álló eszközöket, technikákat, legjobb iparági gyakorlatokat.

Kialakítását követően a gyakorlatban működtetjük a Társaság folyamatbiztonság irányítási rendszerét (Process Safety Management System, PSM), melynek teljes dokumentációja szabályozási rendszerünk integrált részét képezi.

2010 márciusában sikeresen megtörtént a Társaságunknál működtetett integrált irányítási rendszer (ISO 9001-es szabvány szerint felügyeleti, ISO 14001-es, valamint az OHSAS 18001-es szabványok szerinti felügyeleti) auditja, melyet az SGS Hungária Kft. folytatott le. Tanúsított szabványos irányítási rendszereink hozzájárulnak hitelességünk növeléséhez, üzleti partnereink bizalmának erősítéséhez.

Az akkreditált laboratóriumaink működtetése során jelentős feladat volt a Műszaki Felügyelet Műszaki Vizsgáló Laboratórium felügyeleti, valamint a Központi Laboratórium MSZ EN ISO/IEC 17025:2005 szabvány szerinti felügyeleti auditja, amelyeket a Nemzeti Akkreditáló Testület (NAT) végzett. Az audit mindkét esetben sikeres volt. Laboratóriumaink függetlenségét és pártatlanságát folyamatosan biztosítjuk.

Az integrált irányítási rendszer, az akkreditált laboratóriumok, valamint a PSM rendszer működését belső, integrált rendszer auditok keretében folyamatosan ellenőrizzük. Az auditokon kiemelt hangsúlyt kap a megelőzés, valamint a „legjobb gyakorlatok” elterjesztése.

Folyamatosan törekszünk a jó partnerkapcsolatok kialakítására, fenntartására. Építünk vevőink, beszállítóink észrevételeire, véleményeire, javaslataira. Fejlesztéseink legfontosabb inputjait az általuk jelzett információk szolgáltatták.

A TVK a vevői elégedettséget évek óta tudatosan méri. Ennek keretében 2010. év végén több, mint 500 partner megkérdezésére került sor. A vizsgálat célja a Társaság erősségeinek és fejlesztendő területeinek feltárása, valamint az előző évi vizsgálat alapján hozott javító intézkedés hatásainak nyomon követése volt. Az információk elemzését követően újabb akciótervek kidolgozására kerül sor.

A Társaság továbbra is kiemelt feladatának tekinti az innovatív légkör megtartását, a munkavállalók fejlesztéseibe történő bevonását. A több mint tíz éve sikeresen működő Ötletek Támogatási Rendszerével folyamatosan támogatjuk innovációs tevékenységüket, melynek elsődleges célja megismerni, felszínre hozni a hatékonyabb és biztonságosabb működés érdekében hozott munkavállalói ötleteket, javaslatokat. A rendszer működtetésének eredményeként évről évre jelentős megtakarítást tudunk realizálni.



## 7. HUMÁN ERŐFORRÁS GAZDÁLKODÁS

A Társaság hatékonyságának növelése érdekében valamint az integrált működés előírásainak megfelelően a Társaság szervezetét érintően az alábbi szervezeti változásokat hajtottuk végre, mellyel egy időben a Társasági és Működési Szabályzat is módosításra került:

2010. február 15-i hatállyal a Petrolkémia – SCM koordináció szervezet alatt új csoport szintű szervezeti egység alakult 4. szinten, Integrált Működés Irányítás néven (korábban: Petrolkémia Termelés - Központi Ügyelet).

2010. november 2-i hatállyal a Petrolkémia Eszközmenedzsment és Energiaszolgáltatás szervezet alatt megalakultak az alábbi új szervezetek: Demand menedzsment, Energiaszolgáltatás és Energiagazdálkodás, az új csoportszintű működésnek megfelelően. Az Energiagazdálkodás és Energiaszolgáltatás alatt további új szervezetek jöttek létre – Szerződés menedzsment és Operatív Üzleti Elemzés, illetve Villamoshálózati üzem és Energiaszolgáltató üzem.

A TÁSZ és Funkcionális FF és EBK és a Petrolkémia FF és EBK összeolvadt, az FF és EBK Central team és Projekt menedzsment szervezet megszűnt. A szervezet új neve 2010. november 2-től FF és EBK.

A működési hatékonyság növelése érdekében a Szervezettervezés és Folyamatmenedzsment szervezet áthelyezésre került a Humán Erőforrás alól az Üzleti Elemzés és Működéstámogatás szervezet alá.

December 1-jei hatállyal megszűnésre került a Beruházás szervezet és helyette új szervezetek jöttek létre a TÁSZ szervezet alatt az integrált csoportszintű struktúrának megfelelően: Szakértői Csoport, Projekt Támogatás, Beruházás Fejlesztés, Üzleti Projekt Menedzser.

A korábbi évek gyakorlatának megfelelően a társaság 2010 évben is fenntartotta a **HAY** munkakör-értékelési rendszert, mely társasági és MOL Csoport szinten biztosítja a munkakörök azonos kritériumok alapján történő értékelését és besorolását.

A vállalat felső vezetése 2010 évben kiemelt figyelmet szentelt a karriertervezési rendszer (**CMS**) működtetésére a vezetők és szakértők körében.

A karrier menedzsment rendszer fő céljai a formális, célzott és évente megismételt utódlástervezés, az egyéni és szervezeti szintű fejlesztési szükségletek meghatározása, valamint a rotációk tervezése. Ennek megfelelően 2010-ben is elkészültek az értékelések, illetve a karriertervezés, melybe ebben az évben 170 munkavállalót vontunk be. A felettesek az alábbi szempontokat vizsgálták meg a folyamat során: a munkavállalók teljesítményét, szakmai és egyéb kompetenciáit, illetve hogy az adott kolléga milyen munkakör betöltésére lenne alkalmas rövid-, közép- és hosszú távon, valamint, hogy őt ki tudná pótolni azonos időhorizonton, illetve, hogy milyen képzésekre van szükségük a továbbfejledéshez. Az értékeléseket és az utódlási jelöléseket a felsővezetők mind az Üzleti mind a Funkcionális területeken áttekintették és harmonizálták. 2010-ben a karriermenedzsment rendszert a TVK leányvállalataira is kiterjesztettük, ezáltal biztosítva a TVK Ukrajna, TVK France, TVK Italia, TVK Inter-Chemol és TVK Polska munkavállalóinak utánpótlását.

2010-ben is folytatódott a STAFÉTA program a polimer és az olefin üzemekben, mely a tudatos, vállalati szinten összehangolt művezető és vezető rendszerkezelő utánpótlást célozza meg. A programban résztvevő rendszerkezelők és vezető rendszerkezelők folyamatosan rotálnak a TVK különböző üzemeiben, illetve képzéseken vesznek részt, melyek a szakmai előmenetelüket segítik elő. A programot idén 11 fő fejezte be sikeresen. A Staféta első négy évfolyamában pedig összesen 75 fő végzett.

2010. évben is folytatódott a Teljesítmény Értékelési Rendszer működtetése, melynek célja az egységes és átlátható végrehajtásában is számon kérhető teljesítmény értékelése és ösztönzése. 2010-ben a hatékony működés érdekében a rendszer az alábbiak szerint került módosításra: a célkitűzés két szinten – szervezeti és egyéni – történik, a teljesítményösztönző juttatás kifizetését pedig a MOL-csoport EBIT eredményéhez köthetően valósítja meg a Társaság.

A juttatás alapja 2010-ben a munkavállalók éves alapbérének 9%-a volt.

2010-ben a MOL Csoport-szintű program (**Growww**) keretén belül 10 friss diplomás kolléga került be a Társaságnál működő gyakornoki programba. Beilleszkedésüket mentorok segítik elő, akik az év folyamán figyelemmel kísérik és támogatják személyes és szakmai fejlődésüket. 2010-ben is megrendezésre került a csoport-szintű „Indukciós napok” nevű program, ahol a MOL-csoport divízióival, vezetőivel, valamint a többi friss diplomás kollégával ismerkedhetnek a programban résztvevők.

Mindezek mellett a pályakezdőknek lehetőségük nyílt részt venni a „Business Education Program”-ban is, melynek keretén belül angol nyelvű előadásokat hallgatnak meg a különböző divíziók működéséről, eredményeiről, jövőképéről és stratégiájáról. A fiatalok rotációk során ismerkednek a vállalat folyamataival, szervezeti egységeivel és működésével.

A 2009-ben belépő friss diplomás kollégák közül mindannyian a Társaságnál maradtak az egy éves, határozott idejű munkaszerződésük letelte után is.

A Társaság munkavállalóinak átlagbér növekedése 2010. évben az előző évhez képest 0,2%-os növekedést mutat. A Társaság gazdálkodását jelentősen befolyásoló nemzetgazdasági és világgazdasági hatásokra figyelemmel a munkáltató által 2010. évre megkötött bérmegállapodás nem rögzített kötelezően végrehajtható alapbéremelést, a juttatási csomag egyéb elemében pedig a MOL csoport EBIT mutatójához kötött teljesítményjavaldalmazás szerepelt. A 2010. évi nehéz gazdasági helyzetre figyelemmel a bérköltségek hatékony felhasználására törekedtünk, melynek eredményeként csekély mértékű átlagbér növekedés valósult meg.

A választható béren kívüli juttatások kifizetése a 2010. évi időszakra vonatkozó Bérmegállapodásban foglaltak szerint került megvalósításra.

A képzés tekintetében továbbra is stratégiai célunk a jól képzett munkaerő biztosítása. A stratégiai súlypontoknak megfelelően a szakmai és hatósági képzéseket kiegészítik a kompetenciafejlesztést és a tudásmegosztást támogató összetett képzési programok, melyeket a célcsoportoknak megfelelően alakítunk ki. A munkatársaink együttműködését és a tapasztalatok megosztását segítik a rotációk és a management tagjai által tartott cég specifikus esettanulmányok.

Képzés-fejlesztési programjainkon több, mint 500 kollégánk vett részt, munkatársaink képzésére összesen 85 millió Ft-ot fordítottunk.

Az Erdey - Grúz Tibor Vegyipari Szakközépiskolával együttműködve folytatódott a vegyész technikus képzés. Jelenleg 30 munkavállalónk vesz részt a képzésen. Mind az elméleti képzés, mind a gyakorlati oktatás vállalatunknál folyik.

A TVK hosszú távon szeretné biztosítottak látni szakember utánpótlását, ezért kiemelten kezeli az egyetemi és középiskolai kapcsolatait. A Társaság célja a műszaki pályák népszerűsítése a vegyipari oktatás fejlesztése, illetve vegyipari szakemberek képzésének elősegítése a régióban, valamint a vegyipari kutatás és fejlesztés támogatása.

Az előző évekhez hasonlóan minden munkavállalóra kiterjedő csoportos élet- és balesetbiztosítást kötöttünk.

2010. évben a Társaságnál a teljes munkaidőben foglalkoztatottak átlaglétszáma 2009. évben 1.158 fő, 2010. évben pedig 1.138 fő volt. A Társaság záró létszáma 2010. december 31-én 1.112 fő volt.

## 8. MARKETINGKOMMUNIKÁCIÓ ÉS TÁRSADALMI JELENLÉT

Társaságunk a MOL-csoport tagjaként kiemelt figyelmet fordít arra, hogy a társadalmi felelősségvállalás terén tett intézkedéseinket és programjainkat megismertessük, úgy az ország mint a szűkebb régió lakosságával és szakmai közvéleményével. Alkalmazott integrált kommunikációs stratégiánk felöleli a kapcsolattartást a média képviselőivel, a szponzorálást és mecenatúrát, a szakmai és oktatási rendezvények támogatását és ott a megjelenés szervezését, kiadványok megjelentetését, honlapunk és intranet portálunk működtetését és egyéb, a célt leginkább szolgáló kommunikációs eszközök alkalmazását a folyamatos kapcsolattartás, hatékony információáramlás elősegítése céljából. A fenntartható fejlődés stratégiai témájában egyfelől külön, a fenntartható fejlődésnek szentelt menücsoportot hoztunk létre honlapunkon. Másfelől a területen tett erőfeszítéseink bemutatására, összhangban a vállalat hosszú távú munkaerő-utánpótlási céljaival, 2010-ben folytattuk a 2009-ben sikerrel bevezetett kommunikációs megoldásokat a pályaválasztás előtt álló diákság körében a dél-borsodi régióban.

A vállalatcsoport-szintű integrált működés támogatása és a hatékonysági mutatók folyamatos javítása érdekében kiemelten támogatjuk a Humán Erőforrás szervezet tevékenységét a belső kommunikációval. Belső kommunikációs eszközrendszerünkkel és gyakorlatainkkal a multikulturális vállalati közeg kialakulását, a többirányú kommunikációt segítjük elő, a vállalati rendezvények szervezésével pedig – a szervezeti működés támogatása mellett – a Humán Erőforrás szervezet munkavállalói elégedettség növelése érdekében végzett munkáját egészítjük ki. A 2010-es évben kiemelt feladatunk közé tartozott a két évente sorra kerülő Kerekasztal felmérés lebonyolításának támogatása a Humán Erőforrás szervezettel együttműködésben.

Hasonlóan az elmúlt évekhez, a 2010-es esztendőben is kiemelkedő szerepet vállaltunk társadalmi környezetünk szereplőinek támogatásából. A tavalyi esztendőben az oktatás, a kultúra, a művészet, a sport és a tudomány területén egyaránt számos eseményt, egyesületet, szervezetet, intézményt és egyént segítettünk céljai eléréséhez. E támogatások egyik fontos jellemzője, hogy a kiemelkedő teljesítményt nyújtókkal hosszú távú kapcsolatot tartunk fenn. Társaságunk vezetése 2010-ben is köszöntötte a törzsgárda-tagságot elért TVK-s dolgozókat egy erre az alkalomra szervezett díszvacsora keretében, ezt az eseményt már ötödször rendeztük meg.

A nehéz gazdasági helyzet ellenére a hagyományos társasági szintű belső rendezvényeket - Juniális és Őszi Sportnap (ezúttal STEP Nap néven) – 2010-ben is megtartottuk, ezentúl munkavállalóink számára megszerveztük a MOL-csoportos rendezvényeken (MOL-csoport Summer Party, Szépművészeti Múzeum látogatás, Karácsonyi koncert) való részvételt is.

Sportszponzorálási programjaink között a XIV. TVK Triatlon Világkupa és az ahhoz kötődő, XII. TVK Triatlon Nagyhét volt a legjelentősebb. További szponzoráltjaink: TVSE kajak-kenu egyesület, TVK-MALI Triatlon Klub és Sebestyén Júlia.

A Miskolci Nemzeti Színház, a Tiszadobi Zongorafesztivál és a Miskolci Nemzetközi Operafesztivál támogatásával pedig nagyban hozzájárul Társaságunk, hogy évről évre színvonalas kulturális rendezvényekkel gazdagodjon a régió. A tudományok elkötelezett támogatójaként örömmel segítjük a Magyar Vegyészeti Múzeum és a Herman Ottó Múzeum működését.

Az oktatási intézményekkel való szakmai együttműködés, tevékenységük támogatása is említést érdemel. Társaságunk tevékenységének ismertsége, valamint környezeti szempontú megítélése terén számottevő javulást hozott az „Egy nap alatt a TVK körül” projekt keretében a régió iskoláiban 2009-ben elkezdett és 2010-ben is folytatódott ismeretterjesztő program. A projekt ugyanakkor hozzájárulhat társaságunk munkaerő-utánpótlási gondjainak enyhítéséhez is. A program kedvező eredményeit látva annak folytatását tervezzük 2011-ben is, különös tekintettel arra, hogy 2011 az ENSZ határozata szerint a Kémia Nemzetközi Éve is egyben.

A „Tiszaújváros Jövőjéért” Alapítvány keretében a TVK és a tiszaújvárosi önkormányzat közösen támogatta a város életét és hírét meghatározó kiemelkedő programjait, személyiségeit. A „TVK a Dél-borsodi régió fejlesztéséért” Alapítvány a nevében jelzett régió felzárkóztatásának segítségét célozza meg alapvetően szociális, oktatási és egészségügyi területeken.

## **9. KONSZOLIDÁCIÓBA BEVONT TÁRSASÁGOK**

A konszolidációba bevont társaságok lényeges üzleti adatait a 15. számú melléklet tartalmazza.

### **9.1. TVK INGATLANKEZELŐ KFT**

A TVK Rt. 1998. májusában egyes ingatlanok hasznosítására megalapította a TVK Ingatlankezelő Kft-t. A társaság törzstőkéje 1998. december 31-én 2.638 millió forint volt, melyből 2.134 millió forint apport, 504 millió forint pedig készpénz formájában került átadásra. A társaság tevékenysége az ingatlanok kezelése, felújítása, valamint az ingatlanok hasznosítása bérbeadással vagy egyéb módon. 2002. júniusában beolvadt a társaságba a Flexofol Kft., valamint ez évtől a Kft. üzemelteti a TVK Rt. jóléti ingatlanjait is. A társaság saját tőkéje 2010. december 31-én 3.165 millió forint. A társaság tulajdonosa 2010. év végén döntött a törzstőke 900 millió forint összegű csökkentéséről, melynek megvalósulása 2011. év első felében esedékes.

### **9.2. TVK INTER-CHEMOL GMBH.**

A TVK Rt. és a Metallgesellschaft GmbH (49%-ban) 1997-ben hozta létre a TVK Inter-Chemol GmbH-t 1.200.000 DEM törzstőkével. A társaság székhelye Frankfurt am Main-ban van. 2001. év végén a DEM, mint nemzeti valuta megszűnése következtében a társaság törzstőkéje 615.000 EUR lett. 2002. márciusban a TVK Rt. megvásárolta a kisebbségi tulajdonos részesedését, így tulajdoni aránya 100 %-ra nőtt. A társaság saját tőkéje 2010. december 31-én 1.218 ezer EUR. A TVK Inter-Chemol GmbH. saját számlára vásárolt polimer termékeket a TVK Rt-től 2004. június 30-ig, 2002. évtől a Slovnaft a.s. cégtől is, és értékesíti azokat Németországban. 2004. július 1-jétől ügynöki formában működik.

### **9.3. TVK UK LTD.**

A TVK Rt. 1996-ban alapította a TVK UK Ltd-t londoni székhellyel, 200.000 GBP törzstőkével. A társaság saját tőkéje 2010. december 31-én 65 ezer GBP. A cég saját számlára vásárolt polimer termékeket a TVK Rt-től 2004. június 30-ig, és értékesítette azokat az Egyesült Királyságban. 2004. július 1-jétől ügynöki formában működik. A TVK UK Ltd. végelszámolása 2009. július 1-jén elkezdődött.

### **9.4. TVK ITALIA S.R.L.**

A TVK Italia S.r.l. milánói székhelyű kereskedő cég, melyet a TVK Rt. és az olasz Cordusio SpA hozott létre 1994-ben. A Társaság 1995-ben megvásárolta az olasz partnertől a TVK Italia-ban meglévő 40%-os részesedését és így tulajdonosi aránya 100%-ra nőtt. A TVK Italia S.r.l. törzstőkéjét 21,9 millió Ft-tal megemelte a társaság az eredmény- és tőketartalék terhére 2001-ben. A társaság saját tőkéje 2010. december 31-én 315 ezer EUR. A cég saját számlára vásárolt polimer termékeket a TVK Rt-től 2004. június 30-ig, 2003-tól a Slovnaft, a.s. cégtől is, és értékesítette azokat Olaszországban. 2004. július 1-jétől ügynöki formában működik.

## 9.5. TVK-FRANCE S.A.R.L.

A TVK-MOL-CHEM S.a.r.l. kereskedelmi céget a TVK Rt. és a MOL-CHEM Kft. 50-50%-os részesedéssel alapította 1997-ben, 500.000 FRF tőzstőkével. A vállalkozás székhelye Párizs. A TVK Rt. 2003. augusztus 15-én megvásárolta a másik tulajdonostól az 50 %-os tulajdonrészt 20 millió Ft-ért. A társaság saját tőkéje 2010. december 31-én 61 ezer EUR. 2003-ban a társaság neve TVK- MOL-CHEM S.a.r.l.-ről TVK France S.a.r.l.-re változott. A társaság saját számlára vásárolt polimer termékeket TVK Rt-től 2004. június 30-ig, és értékesítette azokat Franciaországban. 2004. július 1-jétől ügynöki formában működik.

## 9.6. TVK POLSKA SP. Z.O.O.

1998-ban a TVK Rt. megvásárolta a BritChem Trading Ltd-től a BritChem Polska Sp.zoo társaság 52,5%-os tulajdoni hányadát, mely tranzakció után a társaság neve **TVK Polska Sp.zoo**-ra változott. A társaság tevékenysége a TVK Rt. és a Slovnaft, a.s. által előállított polimer alapanyagok értékesítése ügynöki konstrukcióban lengyel piacon. 2002. áprilisában a TVK Rt. megvásárolta a kisebbségi tulajdonostárs részesedését, így a TVK Rt. tulajdoni aránya 100 %-ra nőtt. A TVK Rt. részesedése az equity elszámolás miatt 2004. év folyamán 14 millió Ft-tal növekedett, így az értéke 2004. december 31-én 31 millió Ft. A tranzakció kapcsán a TVK Nyrt. könyveiben 198 millió forint bruttó értékű goodwill került kimutatásra. A goodwill aktuális könyv szerinti értéke – 2010. december 31-én – 92 millió forint. A társaság saját tőkéje 2010. december 31-én 2.984 ezer PLN.

## 9.7. TVK-ERŐMŰ KFT.

A TVK Rt. 1999. augusztus 23-án megalapította a Borsod-Flex egyszemélyes kft-t, 2001-ben a Kft. neve **TVK-Erőmű Kft**-re változott, valamint fő tevékenységi köre a villamosenergia-termelés és elosztás lett. Elsődleges célja a TVK Rt. gőz szükségleteinek hosszú távú biztosítása. A Társaság 2001. októberében a kft-ben lévő üzletrészenek 74 %-át értékesítette az Észak-magyarországi Áramszolgáltató Rt-nek. 2001. decemberében a tulajdoni arányoknak megfelelően 100 millió Ft összegű tőzstőke emelésre került sor, melynek a cégbírósági bejegyzése 2002. februárjában történt meg. 2002-ben 1.715 millió forint összegű tőzstőke emelésre került sor a tulajdoni arányoknak megfelelően, melynek a cégbírósági bejegyzése 2002. júliusában megtörtént. 2003-ban több ütemben a tulajdoni arányoknak megfelelően összesen 1.055 millió Ft összegű tőzstőke emelésre került sor, így a társaság tőzstőkéje 2.873 millió Ft lett, a TVK Rt. részesedése 747 millió Ft-ra változott. 2004-ben több ütemben a tulajdoni arányoknak megfelelően összesen 425 millió Ft összegű tőzstőke emelésre került sor, így a társaság tőzstőkéje 3.298 millió Ft-ra változott. 2009. évben tőzstőke csökkentésre került sor (335 millió forint), így a társaság tőzstőkéje jelenleg 2.963 millió forint, a TVK Nyrt. részesedése 770 millió Ft-ra változott. A társaság saját tőkéje 2010. december 31-én 1.178 millió forint. A társaság tulajdonosai 2010. év végén döntöttek a tőzstőke 333 millió forint összegű csökkentéséről.

### **9.8. TVK UKRAINA TOV.**

A TVK Ukraina tov-t a Társaság alapította 33.995,89 hrivnya (5.770 EUR) tőzstőkével. 2005. november 23-án került kifizetésre az alapításhoz szükséges tőke. A TVK Ukraina a TVK 100%-os leányvállalataként a TVK Nyrt. és a Slovnafit, a.s. által előállított polimer termékeket értékesít ügynöki konstrukcióban Ukrajnában. A vállalat alapításának célja a közvetlen jelenlét a stratégiai szempontból meghatározó ukrán piacon. A társaság 2006. január 17-én került bejegyzésre. A TVK Ukraina tov. saját tőkéje 2010. december 31-én 546 ezer EUR volt.

### **9.9. TISZA-WTP KFT.**

A Tisza-WTP Kft. 2002. évben azzal a céllal jött létre, hogy a TVK Nyrt. és a TVK Erőmű Kft. működéséhez a szükséges táp- és nyersvíz szolgáltatást biztosítsa, amely egy hosszú távú együttműködési szerződésben került rögzítésre. A Tisza-WTP Kft. egyszemélyes Társaság, tulajdonosa a Sinergy Kft., székhelye Tiszaújváros. A Társaság tőzstőkéjét a tulajdonos Sinergy Kft. 2006. márciusában 636 millió forintról 599 millió forintra csökkentette. Újabb tőzstőke csökkentésre került sor 2007. júniusban (64 millió forint), majd 2008. év során is (40 millió forint). A Társaság tőzstőkéje jelenleg 495 millió forint. A Tisza-WTP Kft. saját tőkéje 2010. december 31-én 442 millió forint volt.



## A TVK NYRT. VEZETŐ TESTÜLETEI

### Az Igazgatóság tagjai

#### **MOSONYI György**

Az Igazgatóság elnöke 2002. április 26-tól.

A MOL-csoport vezérigazgatója

okleveles vegyészmérnök

A Veszprémi Egyetemen szerezte vegyészmérnöki diplomáját 1972-ben. 1974-től a Shell International Petroleum Co. (SIPC) magyarországi képviselőjének munkatársa, 1986-tól kereskedelmi igazgatója. 1991-ben a londoni Shell-központban dolgozott. 1992-től 1993-ig a Shell-Interag Kft. ügyvezető igazgatója. 1994 és 1999 között a Shell Hungary Rt. elnök-vezérigazgatója. Közben 1997-ben a Közép- és Kelet-európai régió elnöke, 1998-ban egyúttal a Shell Csehország vezérigazgatója is. 1999. július 1-től a MOL Nyrt. vezérigazgatója, az Igazgatóság tagja. A TVK Nyrt. Igazgatóságának elnöke. A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara, valamint a Munkaadók és Gyáriparosok Országos Szövetségének alelnöke.

#### **OLVASÓ Árpád**

Az Igazgatóság elnökhelyettese 2002. április 26-tól, igazgatósági tag 2000. augusztus 29-től.

A TVK Nyrt. vezérigazgatója

okleveles vegyészmérnök, MBA diplomás

1983-ban szerzett okleveles vegyészmérnök diplomát a Veszprémi Vegyipari Egyetemen. 1992-ben a Buckinghamshire College – SZÁMALK egyetemen szerezte meg Diploma in Management Studies diplomáját. 1993-ban a College of Petroleum and Energy Studies, posztgraduális diplomát kapott, 1995-ben a Brunel University – SZÁMALK, Master of Business Administration diplomát szerzett. 1983-tól 1992-ig a Dunai Kőolajipari Vállalatnál üzemmérnöki, operátori, műszakvezetői, majd üzemvezető-helyettesi beosztásokban; 1992-től 1995-ig a MOL Rt. Dunai Finomítójánál üzemvezetői, majd projektvezetői; 1995-től 1997-ig az Oracle Hungarynél vezető konzultánsi és projektvezetői beosztásokban dolgozott. 1997-től a MOL-csoport DS partnerkapcsolati vezetője, 1999-től a Vegyipari Divízió főosztályvezetője, majd 2001-től a Vegyipari Portfólió Menedzsment igazgatója. 2003. július 1-jétől a TVK vezérigazgatója. 2006. március 8-ától a MOL-csoport Petrolkémiai Divíziójának igazgatója. 1997-től a Magyar Vegyipari Szövetség, elnökségi tagja, 2004. december 15-től a Szövetség elnöke. Az APPE igazgatóságának tagja 2005. június 2-től. A CEFIC igazgatóságának tagja 2006. augusztus és 2008. október között. 2008. szeptember 12-től a veszprémi Pannon Egyetem címzetes egyetemi docense.

**DELCOMMUNE Michel-Marc**

Az Igazgatóság tagja 2000. november 3-tól.

A MOL-csoport elnöki főtanácsadója 2006. július 1-jétől  
okleveles vegyészmérnök, MBA diplomás

Az olajiparban eltöltött 40 éves karrierje alatt több pozíciót töltött be: 1990-1998 között a PetroFina pénzügyi vezérigazgatója, 2000 és 2006 között a MOL-csoport pénzügyi vezérigazgatója, majd stratégiai igazgatója. Jelenleg a MOL-csoport elnöki főtanácsadója. 2008-ban elhagyta a MOL-csoport vezető testületét, jelenleg tagja a Cornell Egyetem Nemzetközi Tanácsadó Testületének, és tagja a TVK Nyrt., a Slovnaft a. s. illetve JKV Oil and Gaz Igazgatóságának. Belga állampolgár.

**GANSPERGER Gyula**

Az Igazgatóság tagja 2006. április 20-tól.

okleveles közgazdász

1986-ban szerzett közgazdász diplomát a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem pénzügyi szakán. Szakmai tapasztalatait 1986-1987. között az Elektrocoop Vállalatnál előadóként, 1987-1990. között a CET Budapest Tervező Rt-nél főkönyvelőként, 1990-1998. között a TAXORG Könyvelő és Adótanácsadó Kft-nél ügyvezető igazgatóként, 1998-2001. között az ÁPV Rt-nél elnök-vezérigazgatóként, 2001-2002. között a Budapest Airport Rt-nél elnök-vezérigazgatóként, 2003-2005. között a Wallis Rt-nél gazdasági vezérigazgató-helyettesként szerezte. 2006-2007 között a Wallis Rt. vezérigazgatója, majd 2008. decemberig a KÉSZ Holding Zrt. alelnöke, az Igazgatóság tagja. Jelenleg a Morando Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. vezérigazgatója.

Fontosabb tisztségei:

2009	MORANDO Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. igazgatósági tagja
2008-	Constans Invest Kft. ügyvezető igazgatója
2006-	TVK Nyrt. igazgatósági tag
2007-2008	KÉSZ Holding Zrt. alelnöke, igazgatósági tag
2005-2007	Wallis Zrt. Igazgatósági tag
2005-2007	Graboplast Zrt. igazgatósági tag
2001-2003	MATÁV Rt. igazgatósági tag
1998-2000	Postabank Rt. igazgatósági tag
1995-1998	ÁPV Rt. felügyelő bizottsági tag

**KASSOVIC Vratko**

Az Igazgatóság tagja 2005. április 28-tól.

A Slovnaft, a.s. vezérigazgatója 2006. március 6-ig.  
okleveles vegyészmérnök

1967-ban szerzett vegyészmérnök diplomát a pozsonyi műszaki egyetemen. 1969-ben kezdett a Slovnaftban dolgozni, ahol különböző pozíciók után 2002. január 1-jétől töltötte be a vezérigazgatói posztot. 2003. októberétől a MOL-csoport Petrolkémiai Divíziójának igazgatója. 2006. március 6-án Kassovic úr nyugállományba vonult.

**Dr. MEDGYESSY Péter**

Az Igazgatóság tagja 2006. április 20-tól.  
Volt miniszterelnök, okleveles közgazdász

1966-ban diplomázott a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem elméleti és politikai gazdaságtan szakán. 1966-1982. között a Pénzügyminisztériumban dolgozott különböző posztokon. 1982-1986. között pénzügyminiszter-helyettes. 1987-ben pénzügyminiszter. 1988-1990. között miniszterelnök-helyettes, a gazdasági ügyek felelőse a rendszerváltás kormányában. 1990-1994. között a francia Paribas Bank Rt. magyarországi elnök-vezérigazgatója. 1994-1996. között a Magyar Befektetési és Fejlesztési Bank Rt. elnök-vezérigazgatója. 1996-1998. között pénzügyminiszter a szociáldemokrata-liberális kormányban. 1998-2001. között az Inter Európa Bank igazgatóságának elnöke és az Atlasz Biztosító Rt. alelnöke. 2002-2004. között a Magyar Köztársaság miniszterelnöke a szociáldemokrata-liberális kormány élén. 2004. augusztus 25-én lemond posztjáról a koalíció fenntartása érdekében. 2004. október 14-től 2008. május 31-ig a Magyar Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

## Egyéb szakmai és közéleti feladatai:

1973-1977	a Nemzetközi Állami Pénzügyi Intézet igazgatóságának tagja
1994-1996	a Magyar Közgazdasági Társaság elnöke
1994-1996	a davosi Világgazdasági Fórum tanácsadó testületének tagja
1995-1996	a Magyar Bankszövetség elnökségi tagja
1998-2000	a Magyar Atlanti Tanács tagja
1998-2000	a Közép-Európai és Öbölmenti Országok Kereskedelmi, Ipari és Kulturális Kamarájának alelnöke
2006-tól	a Jacques Delors által alapított Notre Europe tanácsadó testületének (Comité Européen d'Orientation) tagja,
2008-tól	a Magyar-Hongkongi Partnerségi Egyesület elnöke, majd
2009. februártól	tiszteletbeli elnöke.

**MOLNÁR József**

Az Igazgatóság tagja 2001. április 20-tól.  
A MOL-csoport pénzügyi vezérigazgató-helyettese  
diplomás közgazdász

1978 és 2001 között a Borsodchem Rt-nél töltött be különböző pozíciókat. 1982 és 1987 között az Árosztály vezetője, 1987. és 1991. között a Közgazdasági Főosztály vezetője. 1991-től 2001-ig a BorsodChem Rt. gazdasági vezérigazgató-helyetteseként közreműködött a vállalat válságkezelésében és reorganizációjában, majd ezt követően a társaság jövőképeinek kidolgozásában és privatizációjában. Kulcsszerepet játszott a BorsodChem részvények tőzsdei bevezetésében. 2001-től a TVK Rt. vezérigazgatói tisztét töltötte be. 2003-tól a MOL-csoport tervezés-kontrolling igazgatója volt a 2004-es pénzügyi vezérigazgató-helyettesi kinevezéséig. A Slovnaft a.s. Igazgatóságának 2004. és 2008. között, a TVK Nyrt. Igazgatóságának pedig 2001. április 20-a óta tagja, az INA Felügyelő- és Audit Bizottságának 2010. áprilisa óta tagja.

## **A Felügyelő Bizottság tagjai**

### **GYUROVSZKY László**

A Felügyelő Bizottság elnöke 2007. június 22-től  
A Felügyelő Bizottság tagja 2007. április 19-től.  
Gazdasági és pénzügyi tanácsadó, krízismenedzser  
Villamosmérnök

1983-ban villamosmérnökként szerzett diplomát a pozsonyi Szlovák Műszaki Egyetemen. 1983 és 1990 között üzemmérnökként és technológusként dolgozott a Duslo Sala szlovákiai vegyi kombinátnál, majd 1990-től 1992-ig újságíróként gazdasági és politikai cikkeket írt. 1992 és 1998 között magánvállalkozóként sporteszközök és mobil kommunikációs eszközök forgalmazásával foglalkozott. Az 1998 és 2002 közötti időszakban parlamenti képviselőként részt vett a szlovákiai gazdasági reformok megvalósításában, 2002-től 2006-ig a szlovák kormány tagjaként építésügyi és régiófejlesztési miniszteri pozícióban bizonyított.

Gyurovszky úr a TVK Nyrt. Felügyelő Bizottságának elnöke 2007. június 22-től, felügyelő bizottsági tag 2007. április 19-től. A TVK Nyrt. Audit bizottságának elnöke 2007. június 22-től.

### **MAGYAR Tamás**

A Felügyelő Bizottság elnökhelyettese 2007. június 22-től  
A Felügyelő Bizottság tagja 1998. március 13-tól.  
A TVK Nyrt. Energiagazdálkodás, Szerződés menedzsment vezetője  
villamos üzemmérnök

1989-ben végzett a Kandó Kálmán Villamosipari Műszaki Főiskolán villamos üzemmérnökként. A TVK-nál 1989-1993. között a Villamos Energia Főosztályon, a Villamos Hálózati Üzemben, majd 1993-1994. között a Műszaki Osztályon üzemmérnökként és 1994-től 1997. májusáig a Nagyfeszültség Szolgáltató Részleg szolgálatvezetőjeként dolgozott. 1997-2000. között az Energiaszolgáltató Divízió Áramszolgáltató Üzemében a Villamos Műszaki Részleg vezetője. 2000-2008. között az Áramszolgáltató Üzem elektrikusi szolgálat főművezetője. 2008-2009 között az Energiagazdálkodás energiagazdálkodási szakértője. 2010. január 1-jétől az Energiagazdálkodás Szerződésmenedzsment vezetője. A TVK Nyrt. felügyelő bizottsági tagja 1998. március 13-tól, a Felügyelő Bizottság elnökhelyettese 2000. augusztus 29. és 2003. november 18. között. A Felügyelő Bizottság elnökhelyettese 2007. június 22-től.

**dr. BAKACSI Gyula**

A Felügyelő Bizottság tagja 2007. április 19-től.

A Budapesti Corvinus Egyetem tanszékvezető egyetemi docense

Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanára

közgazdász, doktori fokozat, a közgazdaságtudomány kandidátusa

Dr. Bakacsi Gyula jelenleg a Budapesti Corvinus Egyetem, Gazdálkodástudományi Kar, Szervezeti magatartás tanszék tanszékvezető egyetemi docense, a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Gazdaság- és Humántudományok Kar, Üzleti tudományok tanszék tanszékvezető egyetemi tanára.

1983-ban szerezte diplomáját a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Ipar szakán. 1988-ban egyetemi doktori fokozatot, 1994-ben a közgazdaságtudomány kandidátusa fokozatot szerzett. 1983 és 1985 között az MTA-MKKE (Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem) „Szocialista vállalat” Országos Távlati Tudományos Kutatási Főirány Koordinációs titkárságának tudományos munkatársa, 1985-1990 között tanársegéd az MKKE Ipari Üzemszervezési Tanszékén. 1990 és 2004 között adjunktus, 1994-től docens a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem Vezetési és szervezési tanszékén. 2000-től 2002-ig a Budapesti Közgazdaságtudományi és Államigazgatási Egyetem Egyetempolitikai és fejlesztési rektor-helyettese. 2003-tól a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem Csíkszeredai Karok Üzleti Tudományok Tanszékének vezetője, társult oktató, 2004-ben az egyetem gazdasági rektor-helyettese, 2004-2008. között a Gazdaság- és Humántudományok Kar dékánja. 2005-től a Budapesti Corvinus Egyetem Szervezeti magatartás tanszékének vezetője, a Vezetéstudományi Intézet igazgató-helyettese. 2003-tól az Országos Tudományos Diákköri Tanács Közgazdaságtudományi Szakmai Bizottságának elnöke, 2004-2006 között Martonvásár Önkormányzat testületének tagja, 2005-től a Pest Megyei Műanyagipari Vállalat, azaz a PEMÜ Zrt. felügyelő bizottságának elnöke.

**dr. BÍRÓ György**

A Felügyelő Bizottság tagja 2007. április 19-től.

A Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kar Civilisztikai Tudományok Intézetének igazgatója, tanszékvezető egyetemi tanár

jogász

1978-ban szerzett jogi diplomát József Attila Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán. 1978-tól jogi előadóként, majd jogtanácsosként dolgozott a Diósgyőri Gépgyárban. 1982-től 1984-ig egyetemi tanársegéd, majd 1993-ig adjunktus, 1993 és 1999 között tanszékvezető egyetemi docens. 1999. július 1-jétől a Miskolci Egyetem, ÁJK Civilisztikai Intézetének igazgatója, egyben a Polgári Jogi Intézeti Tanszék tanszékvezető egyetemi tanára. 1989-től folytat ügyvédi tevékenységet, 1997-től a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Ügyvédi Kamara elnökhelyettese.

**KEMÉNYNÉ ÚJVÁRI Ildikó**

A Felügyelő Bizottság tagja 1999. október 10-től 2010. április 29-ig.

A TVK Nyrt. Termelés Minőségellenőrzés, Polimer Minőség-ellenőrzés labormérnöke  
vegyszermérnök

Vegyszermérnöki diplomáját 1976-ban szerezte a Kijevi Könnyűipari Technológiai Egyetemen. Szakmai pályafutását a TVK festékgyárában kezdte 1976-ban. 1986-1995 között a Lineáris Polietiléngyárban dolgozott, majd 1995-től a HDPE Üzletág MER vezető minőségellenőre. 2001-2003 között a Polimer Üzletág, PE Laboratórium csoportvezető mérnöke, 2003 óta a Termelés, Minőségellenőrzés, Polimer Minőségellenőrzés labormérnöke.

**RÉTI László**

A Felügyelő Bizottság tagja 2010. április 29-től.  
Eszközmenedzsment gépész-szakipari karbantartás  
Karbantartó mérnök

2001-ben szerzett Gépészmérnöki diplomát a Miskolci Egyetemen. A TVK műtrágyagyárában 1986-ban kezdett dolgozni, és 1995-ben került az olefingyár karbantartó egységéhez a Műszaki Fenntartás állományába. Részt vett az olefingyár rekonstrukciójában, majd 2002-2004-ig az Olefin-2 építésén, mint műszaki ellenőr kapott megbízást. Jelenleg az Eszközmenedzsment Gépészeti Karbantartásán Karbantartó mérnökként dolgozik. A TVK Nyrt. Üzemi Tanácsának tagjaként a humán, sport bizottságban lát el feladatokat már 10 éve.

## **A felsővezetés tagjai**

### **OLVASÓ Árpád**

Az Igazgatóság elnökhelyettese 2002. április 26-tól, Igazgatósági tag 2000. augusztus 29-től.

vezérigazgató

okleveles vegyészmérnök, MBA diplomás

Olvasó úr életrajzát az Igazgatósági tagoknál adjuk meg.

### **PETRÉNYINÉ SZABÓ Krisztina**

Polimer marketing és értékesítési vezérigazgató-helyettes 2009. október 1-jétől

okleveles közgazdász

A Miskolci Egyetem Gazdaságtudományi Karán szerezte okleveles közgazdász diplomáját 2000-ben. 2003-ban a Budapesti Gazdasági Főiskola Külkereskedelem Irányítás szakán szerzett szakközgazdász másoddiplomát. Pályáját 2000-ben kezdte a TVK Nyrt. Értékesítési területén. 2002-től a polietilén exportértékesítés csoportvezetője, 2003-tól integrált polimer export csoportvezető. 2006. február 1-jétől a polimer értékesítési szervezet vezetésével bízták meg. 2009. október 1-jétől a TVK Nyrt. polimer marketing és értékesítési vezérigazgató-helyettese.

### **HODOSSY Gyula**

Pénzügyi és gazdálkodási vezérigazgató-helyettes 2007. július 1-jétől

okleveles közgazdász

Pályáját a Tiszai Vegyi Kombinátban 1989-ben kezdte a Szállítási és Raktározási Főosztályon. 1995-ben végzett a budapesti Pénzügyi és Számviteli Főiskolán, majd 2002-ben az Euro Contact Business School-ban szerzett Professional Diploma in Management oklevelet. 1995-től, mint controller folytatta munkáját a Controlling Főosztályon. 1997-től az Eszközmenedzsment csoport vezetése volt a feladata. Ezt követően 2001 januárjától az Olefin Üzletág gazdasági vezetője. 2002 júliusától a Belső audit szervezet vezetésével bízták meg, majd 2004 januárjától az Energiaszolgáltatás és Karbantartás Irányítás szervezetét irányította. 2007. július 1-jétől a TVK Nyrt. pénzügyi és gazdálkodási vezérigazgató-helyettese.

**BÓTA János**

Petrolkémiai Technológia és Projektfejlesztési igazgató 2007. augusztus 1-jétől  
vegyészmérnök

1985-ben végzett vegyészmérnökként a Veszprémi Egyetem Folyamatszabályzási ágazatán, majd 1994-ben szerzett mérnök-menedzser oklevelet a Miskolci Egyetemen. 1985 óta dolgozik a TVK-nál. Tíz évig a Termelés területén (HDPE-1 és PP-3 üzemekben) dolgozott különböző beosztásokban, 1989-1995 között üzemvezetőként. 1995-től kereskedelmi vezető a HDPE Üzletágnál, 1998-tól PP üzletág igazgató, 2000-től marketing és értékesítési vezető, 2002-től technológiai fejlesztési vezető. 2006. augusztus 1-jétől egy évet dolgozott a Fluor cég hollandiai irodájában process engineering manager-ként. 2007. augusztus 1-jétől a TVK Nyrt. Petrolkémiai Technológia és Projektfejlesztési vezetője.

**PÉNZES Tamás**

Humán erőforrás vezető  
pszichológus

A Debreceni Egyetem pszichológia szakán szerzett pszichológus diplomát munka- és szervezetteléktani, valamint matematikai modellezés szakirányon. Az egyetemi évek alatt szervezeti kultúra vizsgálatokkal, statisztikai elemzésekkel foglalkozott, majd egy személyzeti tanácsadó cégnél dolgozott toborzási és kiválasztási szakértőként. 2002-től tagja a TVK humán erőforrás csapatának, 2004 júliusától HR vezető. A Debreceni Egyetem pszichológia szakán óraadó tanár. 2008-ban MBA diplomát szerzett a Durham University-n (UK).

**VÁLYI NAGY Tivadar**

Termelési igazgató 2007. július 1-jétől  
diplomás vegyészmérnök

1982-ben szerzett vegyészmérnöki diplomát a Veszprémi Vegyipari Egyetem Ásványolaj és Széntechnológia ágazatán. 1978 óta dolgozik a Tiszai Vegyi Kombinátban. Üzemmérnökként dolgozott a Társaság különböző polimerizációs üremeiben 1994-ig. Az ERP alkalmazás implementációs munkáiban projektvezetőként részt vett, majd az alkalmazás bevezetését követően 1995-től a gazdálkodási területen üzletági gazdasági vezetőként, majd a Petrolkémiai üzletág Tervezési és elemzési vezetőjeként dolgozott. 2000-től a társaság Controlling vezetője. 2005. január 1-jétől 2007. június 30-ig a Társaság Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettese. 2007. július 1-jétől a TVK termelési igazgatója.



**A TVK NYRT. VEZETŐ ÁLLÁSÚ SZEMÉLYEINEK RÉSZVÉNYKÖNYVBE  
BEJEGYZETT TVK RÉSZVÉNYTULAJDONA  
(2010. 12. 31.)**

**IGAZGATÓSÁG**

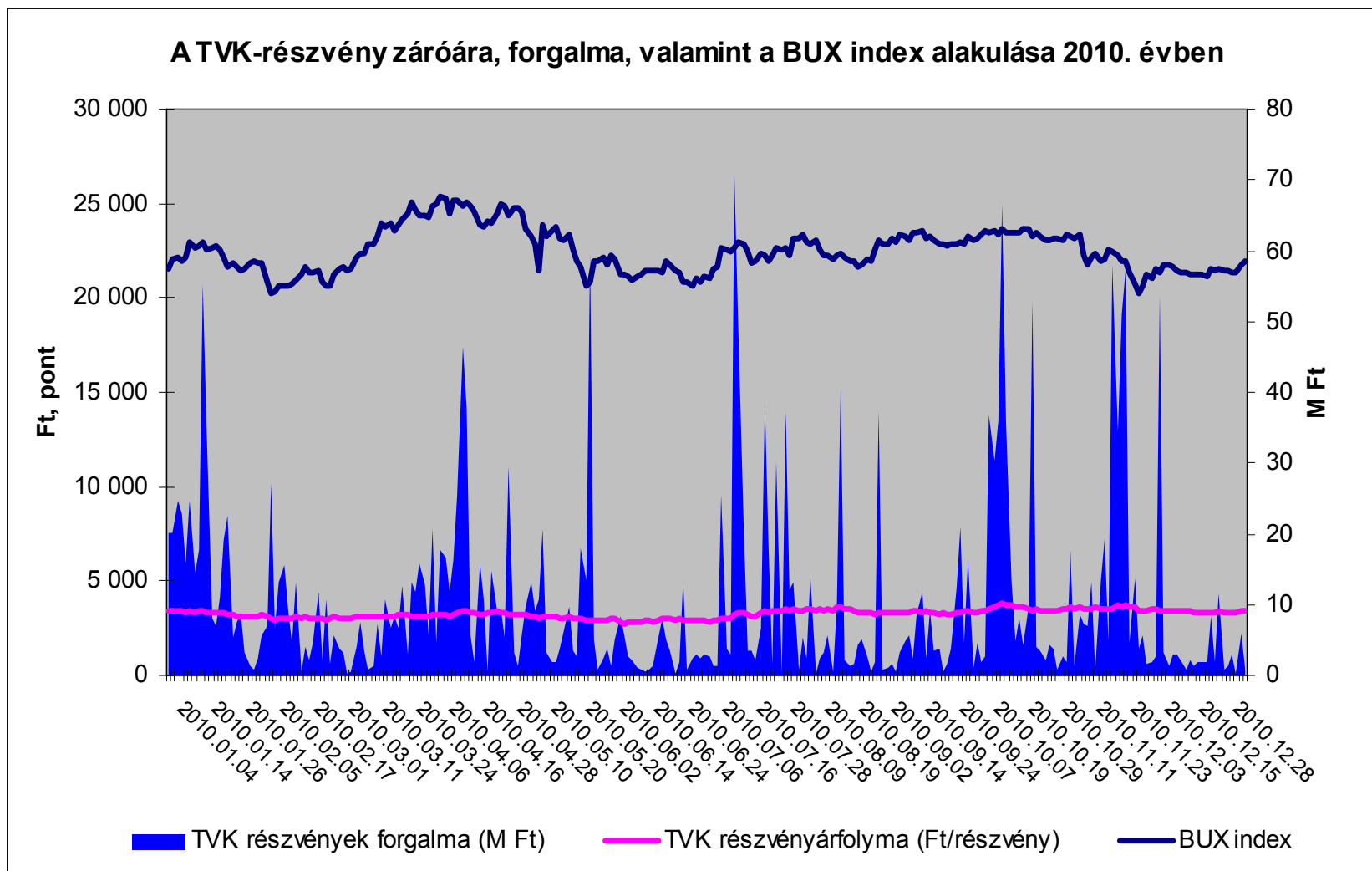
<b>Név</b>	<b>A tulajdonában lévő TVK részvények fajtája, száma</b>
Mosonyi György	0
Olvasó Árpád	0
Delcommune, Michel Marc	0
Gansperger Gyula	0
Kassovic, Vratko	0
Dr. Medgyessy Péter	0
Molnár József	0

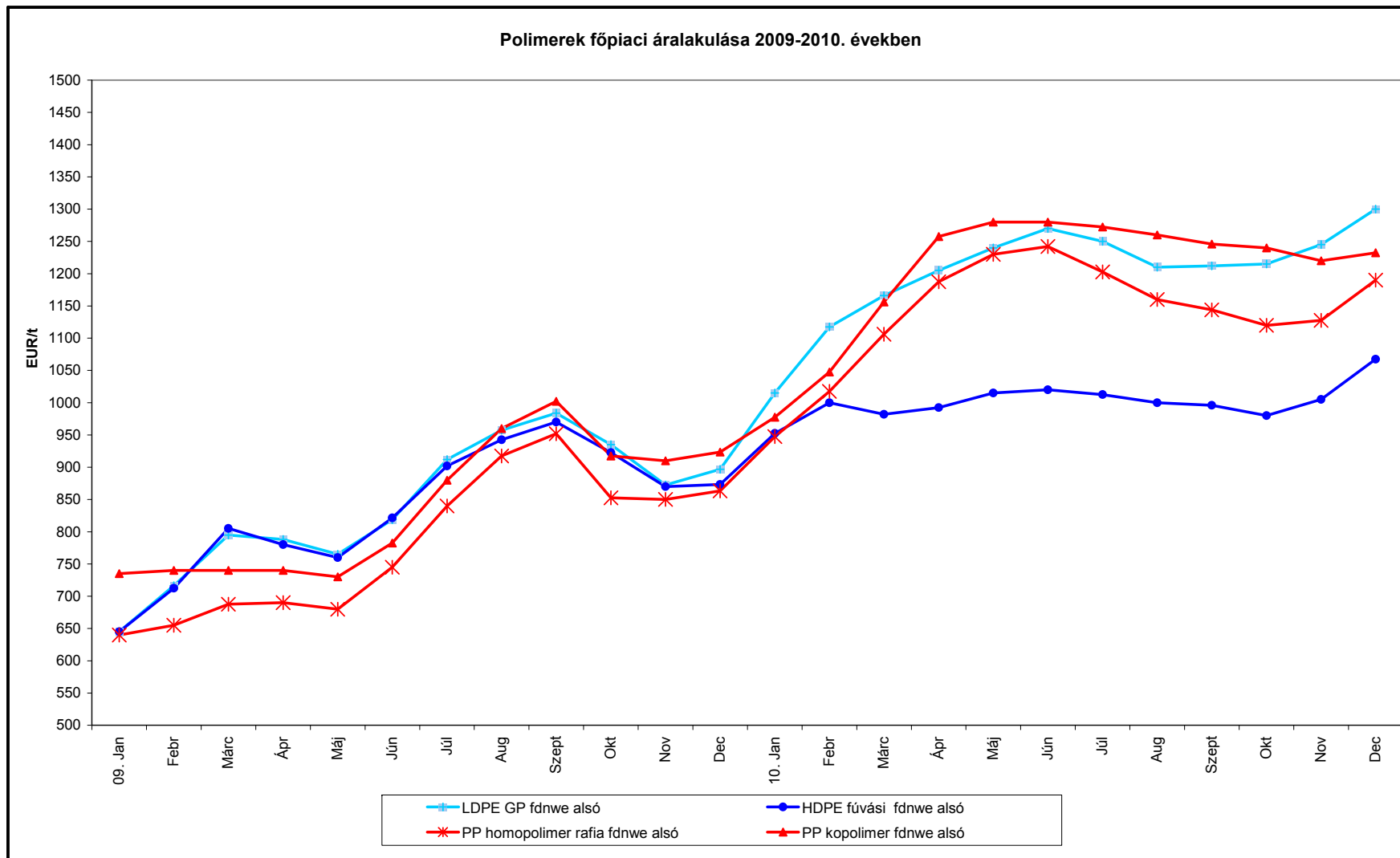
**FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG**

<b>Név</b>	<b>A tulajdonában lévő TVK részvények fajtája, száma</b>
Gyurovszky László	0
Magyar Tamás	0
Dr. Bakacsi Gyula	0
Dr. Bíró György	0
Keményné Újvári Ildikó	0
Réti László	0

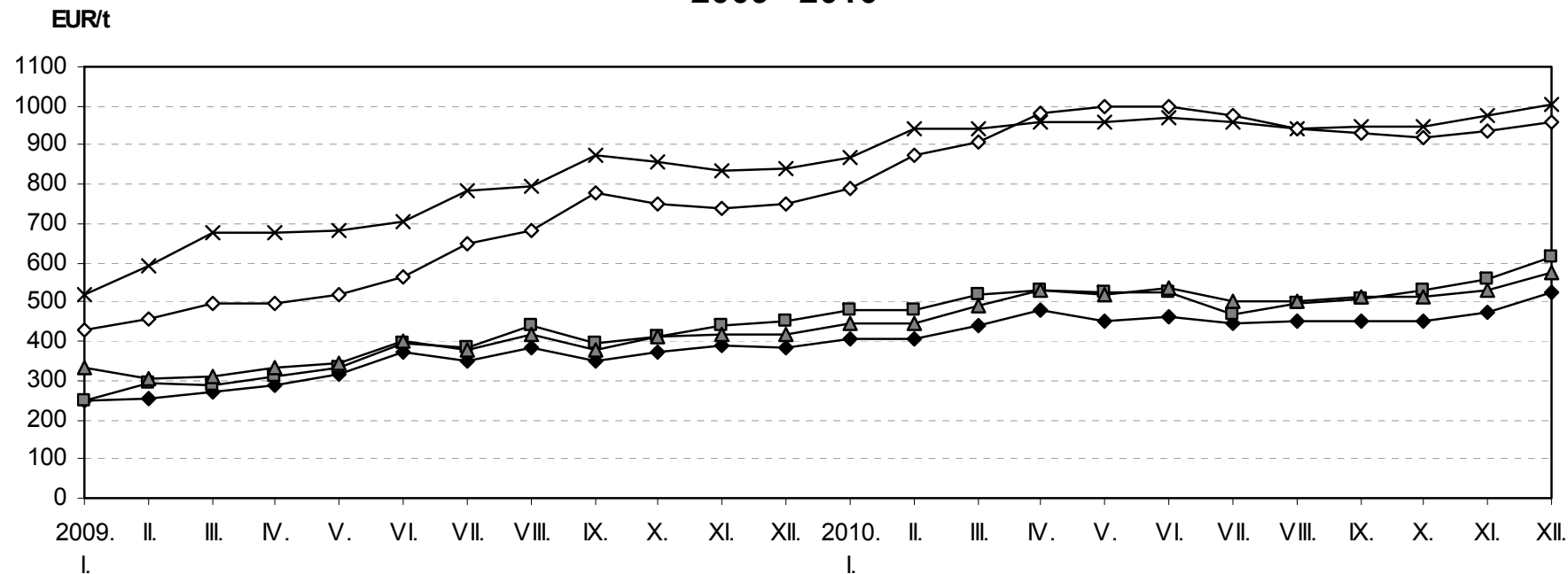
**FELSŐVEZETÉS**

<b>Név</b>	<b>A tulajdonában lévő TVK részvények fajtája, száma</b>
Olvasó Árpád	0
Petrényiné Szabó Krisztina	0
Hodossy Gyula	0
Bóta János	0
Pénzes Tamás	0
Vályi Nagy Tivadar	0





### Vegyipari alapanyagok főpiaci áralakulása 2009 - 2010



◆ kőolaj brent, fob Rott    ■ vegyipari benzin fob Med    ▲ gázolaj cif Med    × etilén Nw e contract    ◇ propilén Nw e contract

## Konzolidált eredménykimutatás

Tétel- szám	A tétel megnevezése	TVK Csoport	
		2009. év	2010. év
		M Ft	M Ft
I.	Árbevétel	265 372	365 185
II.	Egyéb működési bevétel	2 049	2 279
<b>A.</b>	<b>Összes működési bevétel (I.+II.)</b>	<b>267 421</b>	<b>367 464</b>
	Anyagköltség	211 076	299 332
	Igénybe vett anyagjellegű szolgáltatások	14 215	14 742
	ELÁBÉ	7 497	14 786
	Közvetített szolgáltatások	16 826	13 290
<b>III.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások</b>	<b>249 614</b>	<b>342 150</b>
	Béreköltség	6 589	6 590
	Személyi jellegű kifizetések	1 012	1 081
	Bérfelárak	2 142	1 975
<b>IV.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások</b>	<b>9 743</b>	<b>9 646</b>
V.	Értékcsökkenés és értékvesztések	12 609	13 012
VI.	Egyéb működési költségek	3 978	4 474
VII.	Saját termelésű készletek állományváltozása	60	-1 461
VIII.	Aktivált saját teljesítmények értéke	-1 073	-1 044
<b>B.</b>	<b>Összes működési költség (III.+IV.+V.+VI.+VII.+VIII.)</b>	<b>274 931</b>	<b>366 777</b>
<b>C.</b>	<b>Üzleti tevékenység eredménye (EBIT) (A-B)</b>	<b>-7 510</b>	<b>687</b>
IX.	Pénzügyi műveletek bevételei	562	225
X.	Pénzügyi műveletek ráfordításai	2 257	2 919
<b>D.</b>	<b>Pénzügyi műveletek vesztesége (-) / nyeresége (IX.-X.)</b>	<b>-1 695</b>	<b>-2 694</b>
XI.	Részesedés a társult vállalkozások eredményéből	-71	18
<b>E.</b>	<b>Adózás előtti eredmény (C+D+XI.)</b>	<b>-9 276</b>	<b>-1 989</b>
XII.	Eredményt terhelő adók	-84	-819
<b>F.</b>	<b>Időszak eredménye (E-XII.)</b>	<b>-9 192</b>	<b>-1 170</b>
XIII.	Külső tulajdonosok részesedése az eredményből	0	0
<b>G.</b>	<b>Résztulajdonosok részesedése az eredményből ( F+XIII.)</b>	<b>-9 192</b>	<b>-1 170</b>

## Konzolidált mérleg

Megnevezés	TVK Csoport	
	2009. XII. 31.	2010. XII. 31.
	M Ft	M Ft
<b>Befektetett eszközök</b>		
Immateriális javak	2 998	2 648
Tárgyi eszközök	133 660	128 480
Befektetések	114	132
Egyéb befektetett eszközök	191	202
<b>Összesen</b>	<b>136 963</b>	<b>131 462</b>
<b>Forgóeszközök</b>		
Készletek	7 752	10 136
Vevőkövetelések, nettó	43 456	49 942
Egyéb forgóeszközök	13 343	13 945
Adó követelés	2 948	107
Pénzeszközök	6 942	5 080
<b>Összesen</b>	<b>74 441</b>	<b>79 210</b>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>211 404</b>	<b>210 672</b>
<b>Saját tőke</b>		
Jegyzett tőke	24 534	24 534
Tartalékok	122 045	112 877
Részvényesek részesedése az eredményből	-9 192	-1 170
<b>Összesen</b>	<b>137 387</b>	<b>136 241</b>
Külső tulajdonosok részesedése	0	0
<b>Összes saját tőke</b>	<b>137 387</b>	<b>136 241</b>
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>		
Hosszú lejáratú hitelek éven túli része	11 632	15 191
Céltartalékok várható kötelezettségekre	2 296	2 321
Halasztott adó kötelezettségek	3 547	1 421
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	4 288	2 558
<b>Összesen</b>	<b>21 763</b>	<b>21 491</b>
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>		
Szállítók és egyéb kötelezettségek	41 575	51 271
Adó kötelezettség	0	0
Céltartalékok várható kötelezettségekre	308	407
Rövid lejáratú hitelek	9 478	286
Hosszú lejáratú hitelek rövid lejáratú része	893	976
<b>Összesen</b>	<b>52 254</b>	<b>52 940</b>
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>211 404</b>	<b>210 672</b>

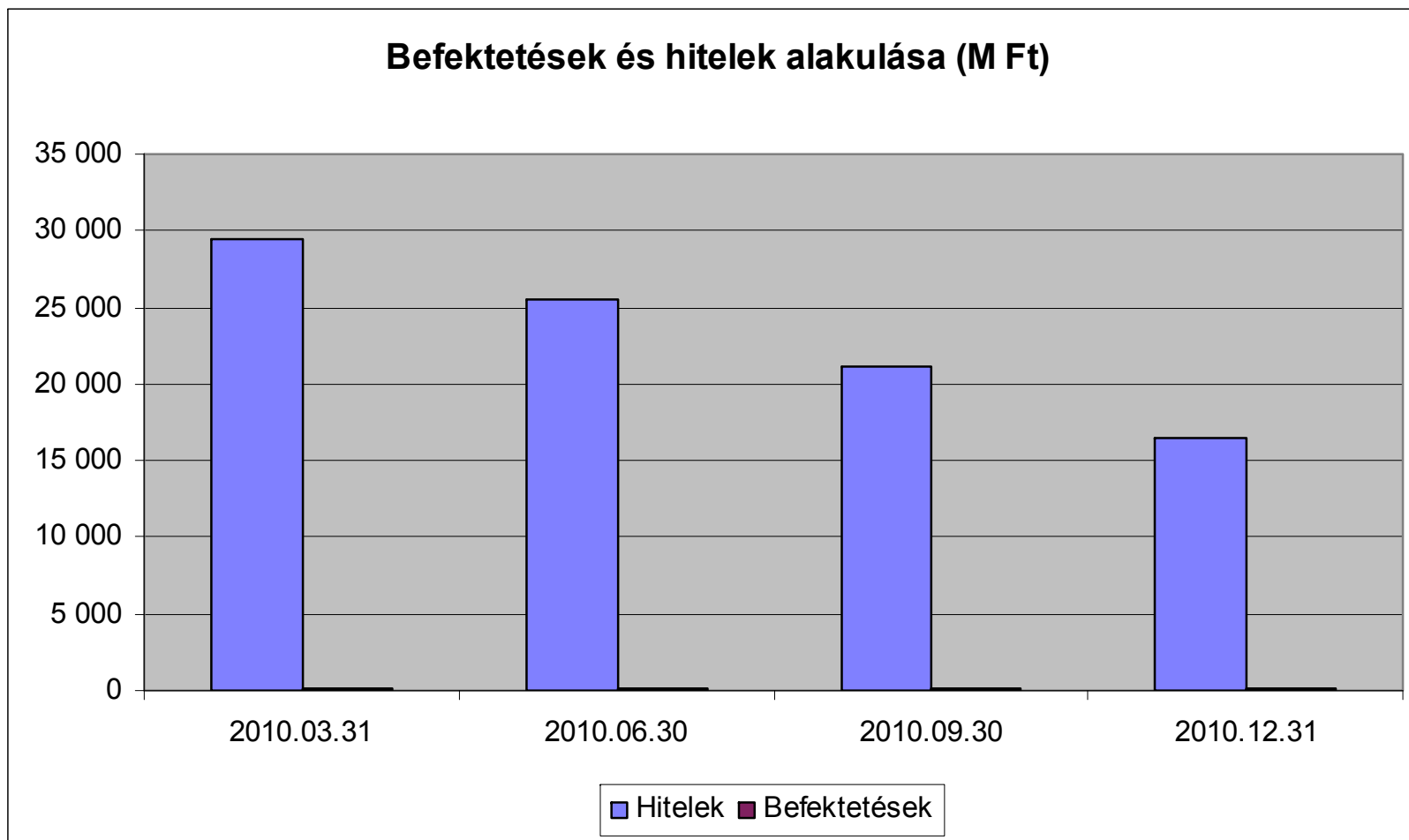
### A TVK Csoport nettó árbevételének térségenkénti megoszlása

Térség	2009. év		2010. év	
	M Ft	%	M Ft	%
<b>Európa</b>	<b>122 265</b>	<b>47</b>	<b>166 665</b>	<b>46</b>
- Németország	22 954	9	30 577	8
- Olaszország	21 347	8	25 690	7
- Lengyelország	21 010	8	29 175	8
- Szlovákia	6 951	3	12 535	4
- Csehország	5 419	2	10 095	3
- Egyesült Királyság	3 068	1	3 539	1
- Románia	4 598	2	7 508	2
- Ukrajna	4 922	2	6 620	2
- Franciaország	3 879	1	4 798	1
- Svájc	3 519	1	4 937	1
- Ausztria	4 145	2	7 530	2
- Egyéb Európa	20 453	8	23 661	7
<b>Amerika</b>	<b>7 776</b>	<b>3</b>	<b>6 478</b>	<b>2</b>
<b>Közel-Kelet</b>	<b>1 180</b>	<b>0</b>	<b>1 503</b>	<b>0</b>
<b>Távol-Kelet</b>	<b>361</b>	<b>0</b>	<b>1 221</b>	<b>0</b>
<b>Afrika</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>0</b>
<b>Export árbevétel</b>	<b>131 585</b>	<b>50</b>	<b>175 890</b>	<b>48</b>
<b>Belföldi árbevétel</b>	<b>133 787</b>	<b>50</b>	<b>189 295</b>	<b>52</b>
<b>Értékesítés árbevétele</b>	<b>265 372</b>	<b>100</b>	<b>365 185</b>	<b>100</b>

### Pénzügyi bevételek és ráfordítások

Tétel- szám	A tétel megnevezése	2009. év	2010. év
		M Ft	M Ft
<b>Pénzügyi bevételek</b>			
1.	Kapott kamatok	535	192
2.	Kapott osztalékok	0	0
3.	Értékpapírok értékvesztése, illetve ennek visszairása, átértékelése	9	16
4.	Egyéb pénzügyi bevételek	18	17
<b>Összesen</b>		<b>562</b>	<b>225</b>
<b>Pénzügyi ráfordítások</b>			
1.	Fizetett kamatok	-1 486	-1 288
2.	Devizahitelek, kölcsönök és egyéb eszközök árfolyamvesztése, nettó	-305	-1 181
3.	Skontó	-283	-292
4.	Céltartalék kamata	-175	-151
5.	Egyéb pénzügyi ráfordítások	-8	-7
<b>Összesen</b>		<b>-2 257</b>	<b>-2 919</b>
<b>Pénzügyi műveletek eredménye, nettó</b>		<b>-1 695</b>	<b>-2 694</b>





## TVK Nyrt. létszám és béradatai

## Létszám

Megnevezés	Mérték-egység	2009. évi tény	2010. évi tény	Index %
· A teljes munkaidőben foglalkoztatottak éves átlagos létszáma	fő	1 158	1 138	98,3
· Rész munkaidőben foglalkoztatottak éves átlagos létszáma	fő	2	2	100,0
· Az összes foglalkoztatott éves átlagos létszáma	fő	1 162	1 142	98,3

## Bértömeg

· A teljes munkaidőben foglalkoztatottak részére kifizetett bértömege és elhatárolások	MFt	5 647,6	5 698,2	100,9
· Egyéb foglalkoztatottak bértömege	MFt	180,8	174,8	96,7
· Bérkötség összesen	MFt	5 828,4	5 873,0	100,8

## Átlagbér

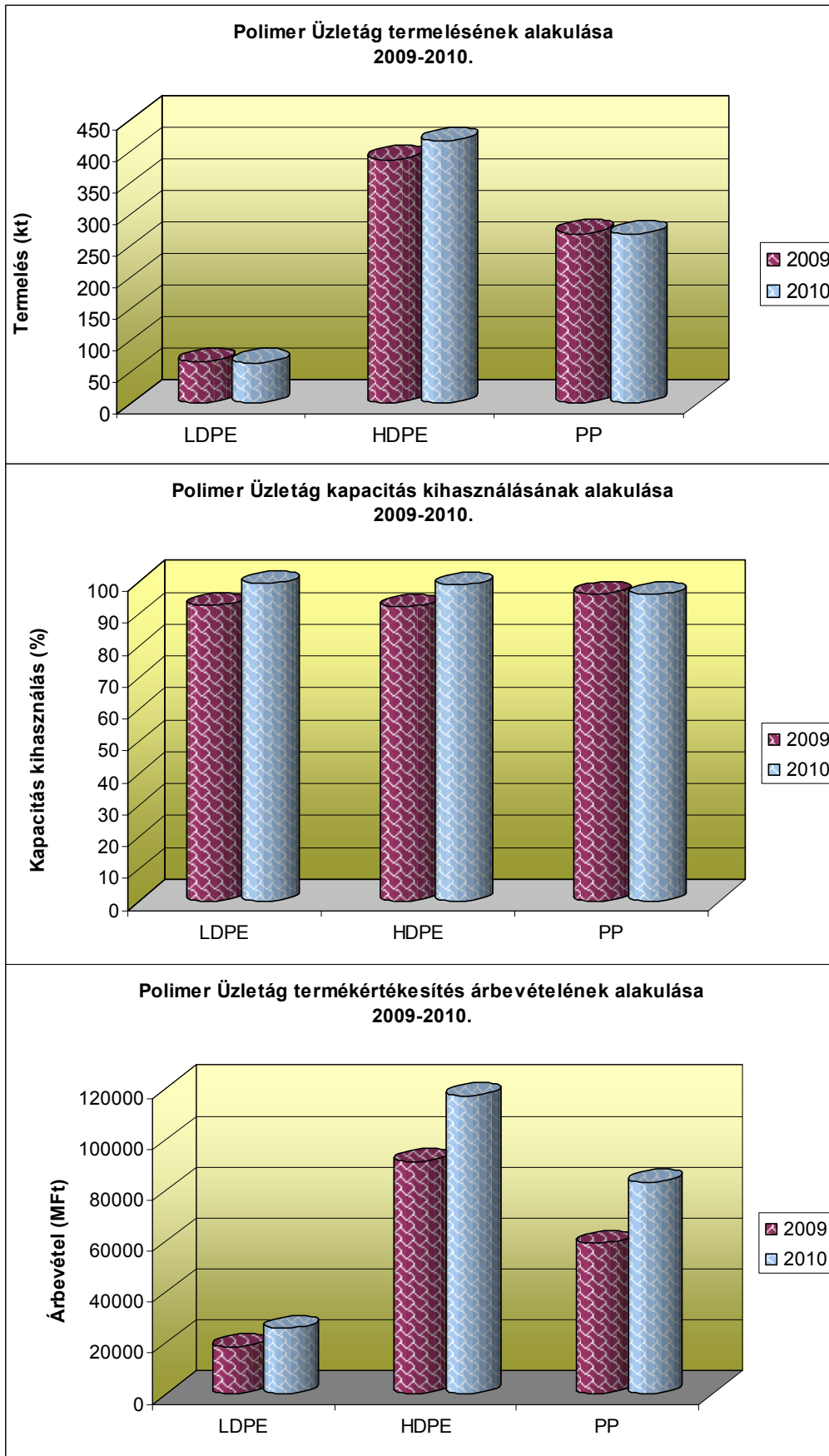
· Átlagbér	Ft/fő/év	4 817 813	4 827 160	100,2
· Átlagbér havi	Ft/fő/hó	401 484	402 263	100,2

## Béren kívüli juttatások a TVK Nyrt-nél

Adatok E Ft-ban

Juttatási jogcímek	2009. tény	2010. tény
Szociális rászorultság alapján adható		
Rendkívüli segély	2 400	8 060
Temetési költség	107	337
<b>összesen</b>	<b>2 507</b>	<b>8 397</b>
Munkavállalók teljes körét érintő juttatás		
Csoportos élet- és baleset biztosítás	3 516	3 118
Ajándékutalvány	24 612	-
Munkahelyi rendezvény költség	2 320	2 280
<b>összesen</b>	<b>30 448</b>	<b>5 398</b>
Egyéb igénybe vehető juttatások		
Munkaruha	679	678
Munkabajárás	60 642	66 418
Munkásszállítás	7 054	6 737
Egészségügyi alapellátás	43 309	44 422
Kulturális ráfordítás HR	6 093	8 583
<b>összesen</b>	<b>117 777</b>	<b>126 838</b>
Választható Béren Kívüli juttatás E Ft/fő/év	<b>420+alaphér 2,5 %-a</b>	<b>450+alaphér 2,5 %-a</b>
VBK vásárlóérték	564 366	502 475
VBK kedvezményes adója	14 016	130 466
<b>Költség összesen járulékkal</b>	<b>578 382</b>	<b>632 941</b>
Munkáltató által meghatározott körre adott juttatás		
Oktatás, továbbképzés	87 644	85 328
Védőruha	53 956	61 033
Védőital	21 492	19 541
<b>összesen</b>	<b>163 092</b>	<b>165 902</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>	<b>892 206</b>	<b>939 476</b>

## Polimer Üzletág termelésének, kapacitás kihasználásának és termékértékesítés árbevételének alakulása



### A TVK Nyrt. kapcsolt vállalkozásai

	NÉV	Befektetés könyv szerinti értéke		Törzstőke/Alaptőke <sup>1</sup>	Tulajdoni hányad	Státusz	Besorolás
		2009. XII.31.	2010. XII.31.	2010. XII.31.	2010. XII.31.		
		ezer forint	ezer forint		%		
1	TVK Ingatlankezelő Kft.	2 974 555	2 974 555	2 970 000	100,00%	L	L
2	TVK Inter-Chemol GmbH (ezer EUR)	189 889	189 889	615	100,00%	L	L
3	VIBA-TVK Termelő és Kereskedelmi Kft.**	-	-				
4	TVK UK Ltd. (ezer GBP)***	31 211	21 041	200	100,00%	L	L
5	TVK Italia S.r.l. (ezer EUR)	58 826	58 826	100	100,00%	L	L
6	TVK FRANCE S.a.r.l. (EUR)	26 682	26 682	76 225	100,00%	L	L
7	TVK Polska Spzoo (ezer PLN)	60 757	60 757	109	100,00%	L	L
8	TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	113 588	131 813	3 000	30,00%	T	T
9	TVK Erőmű Term. Szolg. Kft.	770 406	770 406	2 963 100	26,00%	T	L
10	TVK Ukraina (hrivnya)	1 457	1 457	33 996	100,00%	L	L
11	Tisza-WTP Kft.****	-	-	495 000	0,00%	-	L

Státusz

L: Leányvállalat

T: Társult vállalkozás

Konzolidáció módja

L:teljeskörű

T: equity

Megjegyzés:

\* A törzstőke/alaptőke ezer forintban értendő, ettől eltérő esetben valutában szerepel a jegyzett tőke összege

\*\* 2010. február 8-án végelszámolása befejeződött

\*\*\* 2009.július 1-jén végelszámolása elkezdődött

\*\*\*\* Nem részesedési viszonyban lévő vállalkozás, teljes körű konszolidáció

### A konszolidációs körbe tartozó gazdasági társaságok főbb pénzügyi adatai

Adatok: M Ft

	TVK részesezés (%)	Alapítás, megszerzés éve	Bejegyzés, tevékenység szerinti ország	Saját tőke	Jegyzett tőke	Árbevétel	Üzleti		Záró létszám (fő)
							eredmény	Adózott	
TVK Nyrt.		1991	Magyarország	135 249	24 534	354 657	-1 807	-1 969	1 112
TVK Italia Srl.	100,00	1994	Olaszország	88	25	589	78	40	4
TVK UK Ltd.	100,00	1996	Nagy Britannia	21	67	0	-12	-12	-
TVK InterChemol GmbH.	100,00	1997	Németország	340	137	2 579	449	166	8
TVK-France S a r l.	100,00	1997	Franciaország	17	19	152	10	10	2
TVK Ukraina tov	100,00	2005	Ukrajna	152	1	195	94	69	4
TVK Polska Spzoo	100,00	1998	Lengyelország	210	7	657	385	182	6
TVK Erőmű Kft.	26,00	2001	Magyarország	1 178	2 963	32 010	1 262	863	4
TVK Ingatlankezelő Kft.	100,00	1998	Magyarország	3 165	2 970	454	72	-28	-
Tisza WTP Kft.*	0,00	2002	Magyarország	442	495	1 076	164	30	-

Megjegyzés:

\* Nem részesezési viszonyban lévő vállalkozás, teljes körű konszolidáció